



**NURDA®**  
*Ihr Stadthaus*



**Mit Festpreis- und Bauzeitgarantie.**

NURDA-Beratungszentrum  
Berkhofstr. 8 • Großburgwedel  
**05139 996624**  
[www.nurdahaus.de](http://www.nurdahaus.de)



# Marktspiegel

## Lehrter & Sehnder Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 38, 49. Jahrgang  
Sonnabend, 21. September 2024



**WEYMANN**  
GEBÄUDETECHNIK

**Ihr Spezialist für Heizungs- und Klimatechnik**

Burgdorfer Str. 110  
31275 Lehrte

**Tel. (05132) 20 18**

[www.karl-weymann-gmbh.de](http://www.karl-weymann-gmbh.de)

HEIZUNG • KÄLTE • KLIMA  
LÜFTUNG • SANITÄR • SOLAR



### Aktionstag am Gerätehaus

**AHLTEN.** Auf Initiative des Vereins Sozialfonds Ahlten findet am Sonntag, 22. September, von 11 bis 17 Uhr der „Aktionstag an der Feuerwehr, Im Wiesengrund“ statt. Zu den Aktionen Kranklettern, Rodeoreiten, Stabfangspiel, Torwandschießen, Feuerwehr Aktionsspiel und Kreativstation sind Kinder und Jugendliche im Alter ab sechs Jahre eingeladen. Für das leibliche Wohl wird mit einer Wasserbar und einem Grillstand gesorgt. „Vielen Kindern und Jugendlichen wurde in der Coronazeit durch viele Einschränkungen die Möglichkeit des gemeinsamen Erlebens genommen. Wir möchten mit dem Aktionstag ein Signal der Wertschätzung an Kinder und Jugendliche senden“, so Henning Runne, Vorsitzender des Sozialfonds. Er erklärt weiter: „Und wir freuen uns und sind dankbar, dass Ahlten Vereine und Institutionen uns darin unterstützen.“

Außer dem Grillstand sind alle Angebote kostenlos. Für die Wasserbar ist ein eigener Becher mitzubringen. Eine Anmeldung zur Teilnahme ist nicht notwendig.

### Technischer Vortrag beim Männerkreis

**LEHRTE.** Am Donnerstag, 26. September, um 19 Uhr gibt es einen Vortrag beim Männerkreis im Gemeindehaus, Distelborn 3. Armin Höfig wird zum Thema „Schweißtechnische Fertigung der ICE Züge der DB“ einen Diavortrag halten. Gäste sind willkommen. Der Eintritt ist frei.

# Wohin mich meine Füße tragen

Vortrag und Diskussion zur kindlichen Entwicklung auf Schulwegen

**LEHRTE.** Der tägliche Schulweg bietet Kindern die Möglichkeit, Selbstständigkeit und Selbstbewusstsein zu entwickeln. Doch wie kann dieser Weg genutzt werden, um die kindliche Entwicklung gezielt zu fördern? Am Dienstag, 24. September, um 19 Uhr gibt es einen Vortrag mit dem Titel „Wohin mich meine Füße tragen – Wie der Schulweg die Entwicklung fördert“. Der Vortrag findet in der gemeinsamen Mensa der Albert-Schweitzer-Schule und des Gymnasiums in Lehrte statt. Die Referentin ist Maren Utischill, Bildungsexpertin für „Bewegung und Lernen“.

Der Vortrag richtet sich an Eltern von Schulkindern sowie an Eltern, deren Kinder bald eingeschult werden. Auch interessierte Mitarbeiter von Kitas sowie Pädagogen sind willkommen. Die Veranstaltung beleuchtet, wie der tägliche Schulweg eine wertvolle Chance für die kindliche Entwicklung darstellt. Neben fundierten Informationen wird Raum für Diskussion und Austausch geboten.

In der aktuellen Diskussion um sogenannte Elterntaxis wird häufig darauf hingewiesen, dass die elterliche Sorge um Sicherheit dazu führt, dass Kinder vermehrt mit dem Auto zur Schule gebracht werden. Diese Praxis steht jedoch in der Kritik,



Bildungsexpertin Maren Utischill spricht im Vortrag zum Sinn der Schulwege. Foto: Privat

da sie die Unabhängigkeit und Bewegungsfreiheit von Kindern einschränkt. Der Vortrag präsentiert alternative Ansätze, um

den Schulweg sicherer und gleichzeitig förderlich für die Entwicklung zu gestalten.

„Viele Eltern möchten ihren Kindern helfen, indem sie die Kinder mit dem Auto zur Schule fahren. Dabei nehmen sie den Kindern jedoch auch wichtige Erfahrungen und Lernmöglichkeiten“, betont Christiane Nustede, Vorsitzende des Kinderschutzbundes Lehrte. „Der Schulweg kann eine wertvolle Zeit sein, in der Kinder Eigenständigkeit und Verantwortung erlernen und die Kinder gemeinsame Erfahrungen mit Gleichaltrigen erleben.“

Reent Stade, Vorsitzender der SPD Lehrte-Kernstadt, fügt hinzu: „Gerade in einer Zeit, in der Elterntaxis zur Normalität geworden sind, ist es entscheidend, alternative Wege aufzuzeigen, die die Sicherheit und Selbstständigkeit der Kinder gleichermaßen fördern. Unsere Veranstaltung bietet konkrete Impulse dafür.“

Die Veranstaltung wird gemeinsam vom Kinderschutzbund Lehrte und der SPD Lehrte-Kernstadt organisiert. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Termin ist am Dienstag, 24. September, um 19 Uhr in der Mensa Albert-Schweitzer-Schule und Gymnasium, Eingang Friedrichstraße 9 A in Lehrte.

**E-Mail: [info@mgoslar.de](mailto:info@mgoslar.de) • [www.mgoslar.de](http://www.mgoslar.de)**

**Ihr Weg zum Traumbad...**

...führt Sie zu uns

- 3-D-Badplanung
- Alles aus einer Hand mit unseren Handwerker-Partnerbetrieben.

**M. Goslar**  
GmbH & Co. KG  
Heizung • Sanitär • Solar

V. d. Osterholze 7 • 31275 Lehrte • Tel.: 05132 / 519 64



Staatfrei  
Dank moderner Technik

Mitarbeiter  
Gesucht!

**15% jeden Freitag und Samstag auf alles.**

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen und Rezeptanteile.

Neue Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8:00 bis 18:30 Uhr  
Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr

Wenn Sie den Coupon ausschneiden und mitbringen, erhalten Sie bis 50% auf Aktions-Artikel, wie z.B. Kosmetik. Gültig bis 01.11.2024



Deine Apotheke am Bahnhof  
Rats Apotheke  
Immer gut beraten. PUNKT  
Bahnhofstr. 17  
31275 Lehrte

→ Carolin Zitzelsberger → Cord Fricke → Sandra Bachfeld



**Ihre Immobilienprofis für Burgdorf, Uetze, Lehrte und Sehnde.**

**Tel.: 0511 3000-9867**



Sparkasse Hannover



**JUWELIER COHRS**

**Gold-Ankauf Bargeld sofort Tagesaktuelle Höchstpreise**

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)



**Telefonische Anzeigenannahme**

**Burgdorf:**

**Burgwedel:** (05136) 8 99 40

**Lehrte:**





**Zurück im Team!**

**Wir begrüßen Detlef, Kundendienstmonteur**

**Wärmepumpen & innovative Heizsysteme**  
Alter Sportplatz 1 • 31275 Lehrte • 05136/88340

**Freie Stellen:**  
**Meister und Kundendienstmonteur (m/w/d)**



Partnerbetrieb der Firma Solvis

**Ohne Abzüge:**

Feingold	73,50 €/g	Zahngold	45,55 €/g
750 Gold	54,08 €/g	Silber	0,80 €/g
585 Gold	42,18 €/g	Versilbert	27,00 €/g
333 Gold	24,01 €/g	Zinn	15,00 €/g

**Goldankauf Bott**  
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover  
0511 / 37 35 90 69





**BERG & TAL**  
OUTDOOR OUTLET

**50% AUF FAST ALLES**

**NEUE ÖFFNUNGSZEITEN**

Mittwochs sind wir ab

**18.09.24 von 10 - 15 Uhr**

**für Sie da!**

Mo, Di, Do, Fr 10:00-18:00 Uhr  
Mi 10:00-15:00 Uhr  
Sa 10:00-14:00 Uhr



DER NEUE CUPRA

**TERRAMAR**

**SONNTAG SCHAUTAG 11 BIS 16 UHR**  
KEINE BERATUNG, KEIN VERKAUF, KEINE PROBEFAHRTEN

**HACKEROTT.de**



**DER NEUE CUPRA GARAGE**  
**KOKENHORSTSTR. 6**  
**30938 BURGWEDEL**

MEHR DETAILS UNTER [WWW.HACKEROTT.DE](http://WWW.HACKEROTT.DE)



GEBAUT FÜR GROSSARTIGE GEFÜHLE. DER NEUE CUPRA TERRAMAR.

**AB 419 € MTL.<sup>1</sup> LEASEN.**

Kraftstoffverbrauch CUPRA Terramar 1.5 eTSI 110 kW (150 PS) 7-Gang DSG (kombiniert): 6,1 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 139 g/km. CO<sub>2</sub>-Klasse: E

<sup>1</sup>ZZGL. 1.390 € ÜBERFÜHRUNGSKOSTEN. ABBILDUNG ZEIGT SONDERAUSSTATTUNG GEGEN MEHRPREIS.







# Sieben Einsätze an vier Tagen

## Einsatzkräfte der Feuerwehr in vielfältigen Aufgaben

**SEHNDE.** Eine Bergung von Ver-  
schütteten forderte die Einsatz-  
kräfte der Ortsfeuerwehr am  
Montag, 16. September, vormit-  
tags am Stiefeldweg in Evern.  
Zwei Männer waren bei  
Schachtarbeiten bis etwa zur  
Brusthöhe in einem Ton-Lehm-  
Gemisch festgesetzt. Offenbar  
hatte sich der Boden unter  
einem der Männer gelöst, als er  
in die Baugrube gestiegen war.  
Der zweite Mann, der einen  
Kleinbagger gefahren hatte,  
war dem Mann zu Hilfe geeilt  
und dabei ebenfalls im Schacht  
versackt. Die Einsatzkräfte si-  
chern die Unglücksstelle zügig  
ab, indem sie zusätzliche Stüt-  
zen gegen ein weiteres Abrut-  
schen des Ton-Lehm-Gemischs  
setzen. Beide Männer wurden  
erfolgreich befreit, wobei einer  
leichte Verletzungen erlitt und  
der andere zur weiteren Be-  
handlung in ein Krankenhaus  
gebracht wurde.

Zur Unterstützung der Rettungsmaßnahmen war der Rettungshubschrauber und Spezialgerät der Berufsfeuerwehr Hannover angefordert worden. Auch ein Notfallseelsorger wurde hinzugezogen, um die Angehörigen zu betreuen.

Die weitere Einsätze kurz notiert: Eine ausgelöste Brandmeldeanlage in Höver am 13. September forderte die Ortsfeuerwehr gegen 11.20 Uhr zu einer Überprüfung in einem Industriebetrieb. Vor Ort gab es Entwarnung: Die Anlage hatte aufgrund von aufgewirbeltem Staub ausgelöst, eine Gefahr bestand nicht.

Nur eine Stunde später, gegen 12.20 Uhr, gab es eine weitere Alarmierung. Bewohner eines Einfamilienhauses in Rethmar hatten einen Gasgeruch wahrgenommen und die Feuerwehr verständigt. Nach einer gründlichen Überprüfung stellte sich heraus, dass der Geruch von einem beim Putzen verwendeten Chlorreiniger stammte.

Am Samstagvormittag, 14. September, gegen 11 Uhr, wurden die Einsatzkräfte der Ortsfeuerwehr Sehnde von der Regionsleitstelle alarmiert. Zwischen der VGH und einer Tank-



## Abstreuen der Diesel-Spur auf der B65.

Foto: Stadtfeuerwehr Sehnde

stelle auf der B65 zog sich eine Hundert Meter lange Dieselspur. Ursache war eine selbstgelöste Kraftstoffleitung an einem Fahrzeug, wodurch Diesel auf die Straße ausgelaufen war. Die Einsatzkräfte sicherten die Gefahrenstelle ab und streuten mit Bindemittel ab.

Am Sonntag, 15. September,  
gegen 1.50 Uhr, wurde die Orts-

feuerwehr Bilm zu einem ausgelösten Rauchwarnmelder alarmiert. Vor Ort konnte jedoch weder Rauch noch Feuer festgestellt werden. Die Ursache für die Auslösung des Melders blieb unklar. Der Einsatz konnte umgehend beendet werden.

Ebenfalls am 15. September wurde die Ortsfeuerwehr Rethmar gegen 17.30 Uhr zu einer

ausgelöst. Brandmeldeanlage in einem Gebäude alarmiert. Vor Ort stellte sich schnell heraus, dass angebranntes Essen die Ursache für den Alarm war. Es bestand keine Gefahr, und nach einer kurzen Kontrolle konnte die Feuerwehr den Einsatz ohne weitere Maßnahmen beenden.

Am 16. September, gegen 13 Uhr, wurden die Ortsfeuerweh-

ren Ilten und Bilm zu einem Einsatz aufgrund eines ausgelösten Rauchwarnmelders alarmiert. Vor Ort konnte weder Rauch noch Feuer festgestellt werden, und auch der Auslösegrund blieb unklar. Nach einer Kontrolle der Räume war kein weiteres Eingreifen der Feuerwehr erforderlich, und der Einsatz konnte zügig beendet werden.



# Hoppe

mein Fleischer

Öffnungszeiten  
Mo Ruhetag  
Mi und Sa  
7-12:30 Uhr  
Di, Do, Fr  
7-13:00 Uhr

## Bayerische Woche

### Angebot vom 24.09. bis 28.09.2024

## An allen Tagen zur freien Auswahl

Schweinshaxen, Pfeffergrillbauch, Backleberkäse,  
Schinkenbraten, Bayrisch Kraut, Sauerkraut,  
Specksalat, Semmelknödel,  
Rinder-Gemüsesuppe mit Pfefferkuchenstreifen,  
Apfelstrudel  
und vieles mehr

### Tafelspitz

natur oder gepökelt

kg € **14.<sup>90</sup>**

### Münchener Schinken-Krustenbraten

mit Schwarte gepökelt

kg € **11.<sup>99</sup>**

### Bayerischer Fleischkäse

zum Selberbacken,  
in verschiedenen Größen

kg € **10.<sup>90</sup>**

### Münchener Weißwurst

nach einem überlieferten  
Originalrezept

100 g € **1.<sup>59</sup>**

### Obazda

aus eigener Herstellung

100 g € **1.<sup>99</sup>**

### Brotzeit-Teller

mit vielen verschiedenen  
bayerischen Spezialitäten

Stück € **9.<sup>99</sup>**

Steindamm 26 - 31311 Hängsen  
Telefon: 05147-978550

Mail: [info@fleischerei-hoppe.de](mailto:info@fleischerei-hoppe.de)  
Internet: [www.fleischerei-hoppe.de](http://www.fleischerei-hoppe.de)



**RICOSTA®**

Der Kinderschuh.







**Nemo**  
Gr. 24-28  
**79,95 €**



**Liv**  
Gr. 24-28  
**79,95 €**



**Wir messen  
Kinderfüße!**

Kinderschuh-Spezialist  
2024 / 2025




**polch**

**Schuhe seit 1896**

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo -Fr 10-18.30/Sa 10-16h



### Abgesicherte Grube in Evern.

Foto: Stadtfeuerwehr Sehnde



**Stadtmarketing**  
**6.10.**  
**Verkaufsoffener**  
**SONNTAG**  
 13 - 18 Uhr  
**Burgdorf**

**4. - 6. Oktober 2024**

# Burgdorfer Stadtfest Oktobermarkt

**Kulturspektakel  
auf 5 Bühnen  
und vielen  
Aktionsplätzen**

**www.vvvburgdorf.de**






## TRAUMHÄUSER LIVE ERLEBEN



**Tag der  
Musterhäuser**

**21./22.09.**

*freier Eintritt*

Finden Sie Ihr Traumhaus in der  
FertighausWelt Hannover.  
Münchner Str. 25 | 30855 Langenhagen  
[www.fertighauswelt.de](http://www.fertighauswelt.de)



### Wohnwünsche und Zukunftsanforderungen geschickt kombiniert

Ein Eigenheim bietet viele Vorteile und ist gerade bei Familien sehr beliebt. Für den Bau eines neuen Holz-Fertighauses spricht, dass es individuell nach dem Bedarf und dem Budget des Bauherrn geplant wird und besonders klimafreundlich, energieeffizient und kostensicher errichtet und bewohnt werden kann. Ein zukunftsfähiges Energiekonzept gibt für viele Jahre und Jahrzehnte Planungssicherheit. Grundriss und Architektur können von Anfang an auf das Älterwerden der Bewohner ausgerichtet werden, um den großen Mehrwert, den ein Eigenheim zur Altersvorsorge leistet, voll auszuschöpfen.

Fertighäuser gibt es heute in allen Größen, Formen und Preisklassen. Sie werden so individuell geplant, ausgestattet und gebaut, wie es der Bauherr wünscht. Vom Ausbaubaus mit Eigenleistungen bis zum schlüsselfertigen Eigenheim, vom Bungalow bis zur Stadtvilla und von der Standardausführung bis zur Luxusvariante – hier ist für jeden das passende Traumhaus dabei. Ob Architektur, Grundriss, Fenster oder Innenausstattung, die Angebotsvielfalt lässt keine Wünsche offen. Auch bei der Haustechnik bieten sich verschiedene Möglichkeiten, wobei es beim Heizsystem heute fast immer auf eine Wärmepumpe hinausläuft.

Zu berücksichtigen beim Hausbau sind ferner der Bebauungsplan und zunehmend auch energetische Zukunftsanforderungen der Politik, die bestimmte Bauentscheidungen nahelegen oder zum Teil schon einfordern. Gerade in Zeiten steigender Energiekosten, ist es ratsam, sein Haus effizient zu dämmen und mit einer zukunftsfähigen Heizungsvariante ohne fossile Energieträger auszustatten. Das Dach lässt sich von Anfang an mit einer Photovoltaikanlage bestücken und der Technikraum des Hauses mit eigenem Stromspeicher oder auch einem Smart Home System versehen. So werden Fertighausbesitzer möglichst unabhängig vom Energiemarkt, wohnen dauerhaft komfortabel und halten die Nebenkosten weitaus niedriger als in einer Mietwohnung.

Um dem individuellen Traumhaus ein Stück näher zu kommen, lohnt sich ein Besuch am "Tag der Musterhäuser" in der FertighausWelt Hannover. Am 21. und 22. September lädt die Ausstellung bei freiem Eintritt alle Bauinteressierten ein, die rund 20 Musterhäuser zu besichtigen und zu erleben.

Unter dem Motto "Ping-Pong-Party" erwartet die Besucher an beiden Aktionstagen ein buntes Programm in sportlicher Atmosphäre. Ob Rundlauf, offenes Turnier oder Erlebnisrallye mit Gewinnspiel, ob Anfänger oder Könner, Klein und Groß sind herzlich willkommen! Ebenso können sich die Besucher auf Live-Musik, Fachberatung in den Musterhäusern und ein umfangreiches Getränke- und Speisenangebot freuen.

Weitere Infos unter [www.fertighauswelt.de](http://www.fertighauswelt.de)



# „Jubel, Trubel, Eitelkeit“

Brummerbühne startet in die Herbstsaison

**SIEVERSHAUSEN.** Das neue Stück der Laienspielgruppe Brummerbühne in der Herbstsaison heißt „Jubel, Trubel, Eitelkeit“ und ist eine turbulente Komödie von Winnie Abel. Mit viel Spaß und Engagement proben die Spieler unter der Leitung von Robin Heise, um Heiterkeit in die dunkle Jahreszeit zu bringen. Dabei freut sich die Gruppe, dass sie mit Robin Heise einen jungen Spielleiter gewinnen konnte, der im letzten Jahr als Spieler erstmals Bühnenerfahrung sammelte. Die Premiere ist für Sonnabend, 19. Oktober, um 19.30 Uhr, in den Festsälen Fricke, John-F.-Kennedy Straße, angekündigt.

Zum Inhalt: Weil er die Tochter eines reichen Imbissketten-Besitzers ausgenommen hat, sind Auftragskiller hinter dem Hei-



ratsschwindler Moritz Engel her. Deshalb flüchtet er sich in die Schönheitsklinik Schwanensee, um sich hier unkenntlich machen zu lassen. In der prachtvollen Klinik hält sich auf, wer Geld und einen Namen hat: Ein Künstler, eine Lottomillionärin und eine Adlige. Mit ihrem Prestige erhofft sich der Schönheitschirurg Roland Meister, seine Karriere zu beschleunigen. Doch dieser Plan droht nach hinten loszugehen, als er eine OP ver-

**Larissa Pawils und Robin Heise spielen in der "katastrophalen Schönheitsklinik".**  
Foto: Brummerbühne

pfuscht und der Patient durchdreht. Als dann auch noch der Heiratsschwindler die Lottomillionärin um den Finger wickelt, sich plötzlich sein ehemaliges Opfer behandeln lässt und der Chirurg versucht, mit allen Mitteln seinen Pfusch zu vertuschen, gerät alles aus den Fugen.

Weitere Termine: 19. und 20. Oktober Festsäle Fricke Sievershausen; 8. und 9. November Tritonus Schwüblingsen; 23. und 24. November Scheuers Hof Immens; 3., 4. und 5. Januar Oberschule Hämelerwald. Der Vorverkauf der Eintrittskarten ist am 27. September von 17 bis 19 Uhr und am 28. September von 11 bis 12 Uhr im Sportheim Schmiedeweg 12. Sonst sind nur Restkarten unter Telefon (05175) 58 60 und an jeweiligen Abendkasse erhältlich.

## GLAUBENSSACHE

### Iss einen Apfel



**Birgit Hornig, Diakonin im Kirchenkreis Burgdorf, schreibt die Glaubenssache.**  
Foto: Stefan Heinze

Wer den internationalen „Iss-einen-Apfel-Tag“ in das Leben gerufen hat, wissen wir nicht. Aber er findet statt: am dritten Samstag im September und umso nachdrücklicher, je mehr Menschen mitmachen. Vielleicht war es Isaac Newton damals. Es war ein Apfel, der ihm den Anstoß gab, den Gesetzen der Schwerkraft auf den Grund zu gehen. Vermutlich aber liegt der Ursprung dieses Gedenktages noch nicht so weit zurück.

Der Apfel jedenfalls ist Deutschlands Lieblingsobst: 21 Kilo essen wir durchschnittlich im Jahr. Unbestritten ist seine positive Auswirkung auf die Gesundheit. Ein Apfel ist fettfrei und reich an Pektinen. Man sagt ihm vorbeugende Wirkung gegen viele Krankheitsrisiken nach.

Aber ein Apfel ist viel mehr. „Ich esse nur einen Apfel, sage ich manchmal. Aber es ist doch mehr: Der Apfelbaum wuchs viele Jahre, bis er alt genug war,

um Äpfel zu tragen. Er erlebte Jahr für Jahr Frühling, Sommer, Herbst und Winter. Im Frühjahr bildete er Knospen, und Bienen summteten durch seine Krone und bestäubten seine Blüten. Vögel zwitscherten in seinen Zweigen. Regen wässerte seine Wurzeln. Sonne und Erde gaben dem Baum Nahrung. So wuchs aus der Blüte der Apfel heran, wurde größer und aromatischer. Von der Sonne beschienen, vom Regen gewaschen und vom Baum mit Nährstoffen versorgt. Er überstand Stürme und Gewitter, Trockenheit und Nässe, Hitze und Kälte. Wenn ich einen Apfel in der Hand halte, begegnet mir darin das Wunder der Schöpfung. „Ein reiches, großzügiges Geschenk, das Gott uns macht. Viel mehr als nur ein Apfel“, so ein Zitat von Daisy Gräfin von Arnim, Autorin und Apfel-Produzentin. Mir bleibt nichts weiter hinzuzufügen als: Iss einen Apfel und danke Gott - nicht nur am 21. September.

## SPD-Abteilungsfest auf Tanz-Workshop bei der TSG der Bahnhofstraße

**LEHRTE.** Unter dem Motto „Auf in den Herbst!“ lädt die SPD-Abteilung Kernstadt am heutigen Sonnabend, 21. September, um 15 Uhr zum Fest an der Bahnhofstraße 2 ein. Es gibt Leckeres vom Grill, erfrischende Getränke sowie Kaffee und Kuchen. Für die musikalische Unterhaltung

sorgt Jurek Karczewski mit Pop- und Rockklassikern. Reent Stade, Vorsitzender der SPD Lehrte-Kernstadt, lädt ein: „Wir möchten nicht nur den Sommer angemessen verabschieden, sondern auch den Herbst willkommen heißen und dabei in das Gespräch kommen.“

**AHLTEN.** Die TSG bietet einen Tanz-Workshop für Paare an. Der Schnupperkurs ist sowohl für Anfänger als auch für Wiedereinsteiger geeignet. Er umfasst sechs Übungsabende und findet ab 23. Oktober jeweils mittwochs in der Zeit von 19.15 bis 20.15 Uhr in der TSG-Sporthalle, Im Kleinfeld 15, statt. Die Anleitung übernimmt

Trainer Andreas Buro. Als Schwerpunkt werden die Standardtänze Langsamer Walzer und Quickstep sowie die Lateintänze Cha-Cha-Cha und Rumba trainiert. Nach dem Grundkurs wird interessierten Teilnehmern ein Aufbaukurs angeboten. Dort wird das erlernte Können vertieft und ausgebaut und um die Tänze Tango, Wiener

Walzer, Slowfox und Jive erweitert. Die Termine hierfür werden noch festgelegt. Sechs Unterrichtseinheiten kosten für Vereinsmitglieder 15 Euro, Nichtmitglieder zahlen dafür 45 Euro pro Person. Anmeldungen nimmt der Abteilungsleiter Uwe Baars unter Telefon 05132 4482 oder per E-Mail u-baars@web.de entgegen.

### Mauerpfosten beschädigt

**LEHRTE.** Am Freitag, 13. September, zwischen 17 und 18.30 Uhr wurde ein Mauerpfosten an der Mühlegasse von einem unbekannten Fahr-

zeugfahrer beschädigt. Der Verursacher entfernte sich unerlaubt von der Unfallstelle. Die Schadenhöhe ist auf 700 Euro geschätzt.

## Passfotos im Bürgerbüro

**LEHRTE.** Das Bürgerbüro im Rathaus ist mit einem sogenannten Self-Service-Terminal verknüpft, der jetzt aufgebaut wurde. Die für Pässe oder Personalausweise notwendigen Fotos,

die sogenannten biometrischen Lichtbilder, können dort erstellt und digital vom Bürgerbüro abgerufen werden. Wenn erforderlich, können auch Fingerabdrücke digitalisiert und für den

Antragsprozess genutzt werden. Die Gebühr für die Erstellung eines „biometrischen Lichtbilds“ am Self-Service-Terminal beträgt pro Dokument sechs Euro.



## 50Hertz vor Ort: Dialog zum Netzausbau-Vorhaben SuedWestLink

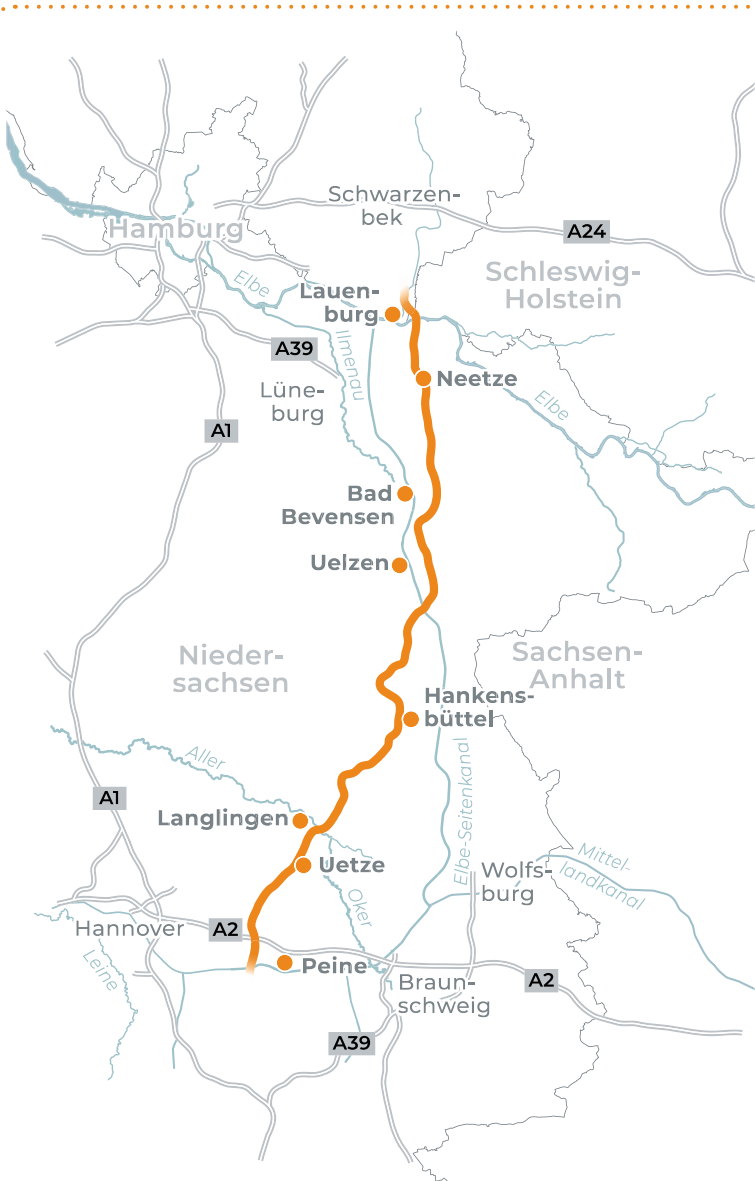


23. – 27.09.2024

Das Erdkabelprojekt SuedWestLink verstärkt die Übertragungskapazität zwischen Schleswig-Holstein und Süddeutschland und sorgt für einen großräumigen und verlustarmen Energietransport. So wird es zukünftig wesentlich dazu beitragen, die Versorgungssicherheit in Deutschland zu erhöhen.

Vor dem Beginn des formellen Genehmigungsverfahrens möchte 50Hertz das Vorhaben und den aktuellen Planungsstand in der Region vorstellen. Dafür sind unsere Fachleute an Themenständen vor Ort und beantworten Ihre persönlichen Fragen.

Ein Kommen und Gehen ist jederzeit möglich.



Wir freuen uns auf Sie!

### HIER SIND WIR VOR ORT:

- **Infomarkt Lauenburg**, Hotel Bellevue, Montag, den 23.09., 16 – 19 Uhr
- **Infomarkt Neetze**, Hotel Neetzer Hof, Dienstag, den 24.09., 16 – 19 Uhr
- **Dialogmobil Bad Bevensen**, Kirchenstraße/Lüneburgerstraße, Mittwoch, den 25.09., 10 – 12.30 Uhr
- **Infomarkt Uelzen**, Jabelmannhalle, Mittwoch, den 25.09., 16 – 19 Uhr
- **Dialogmobil Hankensbüttel**, Edeka Center Nowak, Donnerstag, den 26.09., 10 – 12.30 Uhr
- **Infomarkt Langlingen**, Gasthaus Duda, Donnerstag, den 26.09., 16 – 19 Uhr
- **Dialogmobil Uetze**, Hindenburgplatz, Freitag, den 27.09., 10 – 12.30 Uhr
- **Infomarkt Peine**, Forum Peine, Freitag, den 27.09., 16 – 19 Uhr

Aktuelle Informationen zur Tour und zum Gleichstromvorhaben SuedWestLink erhalten Sie unter [50hertz.com/SuedWestLink](https://50hertz.com/SuedWestLink) oder am **kostenlosen Bürger\*innentelefon (0800 5895 2472)**.





# Sommerfest soll Fortsetzung bekommen

Kleingartenverein Dornröschen dankt den Unterstützern

**LEHRTE.** Der Kleingärtnerverein Dornröschen lässt das Sommerfest, das am 18. August gefeiert wurde, noch einmal Revue passieren. „Bei strahlendem Sonnenschein hatten wir viele Aktivitäten für die Kleinen vorbereitet, die großen Anklang gefunden haben“, so die Mitteilung der Vereinssprecherin Claudia Chrobok-Schmidt. Sie schreibt: „Auch die Großen fanden Gefallen – am Getränkewagen mit integrierter Cocktail Bar. Und wie immer, wurde natürlich auch lecker gegrillt und frittiert.“ Zu

Sommerfest organisiert: Detlef Reuter (hinten, von links), Gabriele Plazcek, Eugenio Maiolo, Andrea Marquardt, Manuel Diefert, Thorsten Methke, Reinhard Bode, Siegfried Ihnen (vorne, von links), Claudia Chrobok-Schmidt, Markus W. Schmidt und Mario Reuter.  
Foto: Privat



Gast bei uns waren an diesem Tag die Bands BTBN und Grandpa, die ab 18 Uhr mit ihrer Musik durch den Abend begleitet haben.  
Das Fazit des Kleingärtnervereins: „Damit bedanken wir uns bei dem Festausschuss, dem Vorstand und allen Helfern, die

an diesem Tag mit Freude geschwitzt haben. Alle haben alles gegeben, um ein tolles Fest auf die Beine zu stellen.“ Dank richtet sich auch an die weiteren Unterstützer, darunter Firma Schäfer's und die Gartenfreunde mit Kuchenspenden. Zudem haben die Stadtwerke Lehrte, O2, BKK, VB Lehrte, Trink Gut, der TUS Röddensen und die Firma Halberstädter Würstwaren gespendet. Im nächsten Jahr soll es für das Sommerfest im Kleingärtnerverein Dornröschen eine Fortsetzung geben.

Das Programm für Kinder kommt im Kleingartenverein Dornröschen gut an. Foto: Privat

## KRESS

MODEZENTRUM

FASHION TRENDS auch in Größe 42-52

Hallo Herbst

Entdecken Sie die neue Mode.

KRESS Modezentrum Hannover  
Einkaufspark Klein-Buchholz | Sutelstr. 5  
Mo - Sa 9.00 - 19.00 Uhr

Follow us

KRESS Kunden parken kostenlos direkt am Geschäft

www.kress-mode.de

# Maßlos günstig

## 47% bis zu

### Ersparnis auf hochwertige Premium-Böden!

Aktionszeitraum: 12.09. bis 01.10.2024 bzw. nur solange der Vorrat reicht. Preise nur gültig bei sofortiger Mitnahme.

<b>Laminat BoDomo</b> Dekor Manu Oak platin (7513)	<b>Laminat BoDomo</b> Dekor Calama Oak (8536)	<b>Rigid-Vinyl BoDomo</b> Dekor Vancouver grey (5227)
Unser Verkaufspreis, €/m²: 13,99 PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/m²: 0,99 Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: 3,75 Alles zusammen: <b>18,73</b> unser Preis €/m²: <b>13,99</b>	Unser Verkaufspreis, €/m²: 17,99 PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/m²: 0,99 Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: 5,41 Alles zusammen: <b>24,39</b> unser Preis €/m²: <b>17,99</b>	Unser Verkaufspreis, €/m²: 32,99 Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: 5,41 Alles zusammen: <b>38,40</b> unser Preis €/m²: <b>32,99</b>
<b>Jetzt nur €/m² 9,99</b> <small>inklusive PE-Dämmung und Fußleisten</small>	<b>Jetzt nur €/m² 12,99</b> <small>inklusive PE-Dämmung und Fußleisten</small>	<b>Jetzt nur €/m² 27,99</b> <small>inklusive Dämmung und Fußleisten</small>

- Hochwertiges Markenprodukt
- Authentische Dielenoptik
- Trendige graue Farbgebung
- Schnell und einfach zu verlegen
- 7 mm Stärke / NK 31 / 10 Jahre Garantie

- Edler Bodenbelag in klassischem Dielenformat
- Warme, honigbraune Farbgebung
- Robust u. überall einsetzbar
- 8 mm Stärke / NK 32 / 20 Jahre Garantie

- Authentische Landhausdielen
- Integrierte Korkdämmung
- Pflegeleicht und robust
- Einfach und schnell zu verlegen
- 5,0 mm Stärke / NK 32 / 15 Jahre Garantie

# Laminat DEPOT

www.laminatdepot.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

**Hannover**  
am A2 Center · Varrelheide 204

**TEST TOP SERVICE-QUALITÄT**  
Ausgabe: 3/2021  
Konsumentenbefragung  
LaminatDEPOT  
BUTLER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

Ausgezeichnet: Heimtex Star 2019  
Fachhändler des Jahres  
BTH Heimtex Hamburg  
www.raumaussattung.de  
Soziales Engagement

**Sonntag ist Schautag!**  
12-16 Uhr  
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x - auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

15147601\_002624

1368344





## Möbel Stau­de, Kü­chen Stau­de und Con­cept Store la­den ein zum ex­tra­lan­gen Ak­ti­ons­wo­chenen­de mit ver­kaufsof­fe­nem Son­ntag am 29.9.!

- An­zei­ge -

Besuchen Sie das einzige verbliebene inhabergeführte große Möbelhaus in Hannover

Am extralangen Aktionswochenende vom 27.-29.9. findet nicht nur der große Preis von Hannover-Hainholz statt, bei dem Amateure und Profis beim Radrennen fleißig in die Pedale treten, denn rund ums Rennen gibt es bei Möbel Stau­de viele tolle Ak­tionen!

### Großer Herbstmarkt und viel zu entdecken

Am großen Aktionswochenende gibt es viele bunte Aktionen in der Meelbaumstraße 15. Es erwartet Sie ein **Herbstmarkt** mit allerlei handgemachten und stimmungsvollen Produkten von **Schmuck bis Kunsthandwerk**. Natürlich hat die **Aktion Sonnenstrahl** wieder für ein buntes Kinderprogramm gesorgt. Auch die **Polizei** ist vor Ort und codiert Fahrräder! Bitte bringen Sie dazu einen Ausweis und Kaufbeleg mit. Auch das **GOP** ist mit Ticketverkauf zu Sonderpreisen und einem Gewinnspiel im Haus. Bei der **RSG Hannover** können Sie sich auf einem **Ergometer** und einem **Fahrradparcours** ausprobieren, und auch **Fitness Future** ist mit einer Challenge dabei.

### Stöbern und Schlemmen

Wer vom Stöbern durch die Ausstellung oder die vielen Aktionen Hunger oder Durst hat, bekommt Einiges geboten: Etwa **frische Schmalzkuchen** oder **handgemachte Liköre**. Beim Stand der **Villa Oliveto** können Sie Olivenöle probieren, um vielleicht Ihr neues Lieblingsöl zu entdecken. Dazu gibt es deftige Suppen und regionale sowie saisonales Obst und Gemüse. Zum Start das umfangreiche italienische Frühstücksbuffet, Sonntag können Sie bereits ab 9 Uhr im Möbelhaus frühstücken, bevor die Ausstellung um 10 Uhr ihre Pforten öffnet. Auch bei Küchen Stau­de und im Concept Store gibt es Sonderpreise zum extralangen Wochenende.

### Aktionstage mit bis zu 25 % Aktionsrabatt und 10% Extra-Rabatt.

Nach dem kürzlich erfolgten Verkauf von Möbel Hesse an Lutz wird Möbel Stau­de das einzige verbliebene große inhabergeführte Möbelhaus in der Region Hannover sein. Mit dieser Entwicklung festigt Möbel Stau­de seine Position als lokale Institution für hochwertige Möbel und exzellenten Kundenservice seit über 96 Jahren.

Der Verkauf von Möbel Hesse an den österreichischen Möbelkonzern Lutz hat bedeutende Veränderungen in der Möbelhandelsbranche der Region Hannover mit sich gebracht. Alle anderen traditionsreichen Möbelhäuser Deutschlands sind durch die Übernahme von Möbel Lutz integriert worden, was zu einem Verlust an lokaler Verankerung und persönlicher Betreuung führen kann. In diesem Zusammenhang freut sich Möbel Stau­de, weiterhin als unabhängiges Familienunternehmen die Bedürfnisse der Kunden in der Region Hannover zu erfüllen.

### Möbelkauf ist Vertrauenssache

Seit 1928 ist Möbel Stau­de ein vertrauenswürdiger Name in der Möbelbranche. Das inhabergeführte Unternehmen hat sich durch sein Engagement für Qualität, Vielfalt und Kundenzufriedenheit einen hervorragenden Ruf erworben. Mit einer beeindruckenden Auswahl für jeden Geschmack und jedes Budget sowie einem engagierten Team von Fachberatern bietet Möbel Stau­de ein sympathisches Einkaufserlebnis. Die individuellen

Wünsche und Bedürfnisse der Kunden stehen im Fokus des Familienunternehmens. Schon seit 20 Jahren gibt es mit Küchen Stau­de einen auf Küchen spezialisierten Ableger, der ebenfalls für höchste Qualität, Top-Beratung und große Auswahl zu Bestpreisen steht. Und seit dem vergangenen Jahr ist mit dem Concept Store ein Design-Ableger hinzugekommen.

„Wir sind stolz darauf, unsere lokale Identität und unseren persönlichen Service weiterhin zu bewahren“, sagt Helmut Stau­de, Geschäftsführer von Möbel Stau­de. „Unser Ziel ist es, unseren Kunden ein einzigartiges Einkaufserlebnis zu bieten, bei dem sie hochwertige Möbel von führenden Herstellern finden und gleichzeitig auf die persönliche Beratung und den Kundenservice zählen können, für den Möbel Stau­de bekannt ist.“

Die Firmenphilosophie von Möbel Stau­de basiert auf Werten wie Service, Nachhaltigkeit und Kundenzufriedenheit. Das Unternehmen wählt sorgfältig seine Lieferanten und Hersteller aus, um sicherzustellen, dass alle angebotenen Möbelstücke den hohen Qualitätsstandards entsprechen. Möbel Stau­de setzt sich auch für nachhaltige Praktiken ein und berücksichtigt Umweltaspekte in seinen Geschäftsentscheidungen. Um dies zu unterstreichen, wurde mit dem Concept Store neben dem Haupthaus ein beeindruckender Design-Store eröffnet, der die höchsten Ansprüche an Stil und Qualität erfüllt.

Möbel Stau­de ist stolz darauf, ein attraktiver Arbeitgeber zu sein und bietet talentierten Mitarbeitern die Möglichkeit, sich weiterzuentwickeln und ihr Potenzial zu entfalten. „Wir sind immer auch auf der Suche nach neuen Talenten“, sagt Helmut Stau­de. Das Unternehmen legt großen Wert auf Teamarbeit, persönliches Wachstum und eine positive Arbeitsumgebung. Möbel Stau­de ermutigt Mitarbeiter zur Weiterbildung und bietet ihnen die Möglichkeit, ihre Fähigkeiten und Leidenschaften in verschiedenen Bereichen des Unternehmens einzusetzen. So wurden in den vergangenen Jahren etwa verschiedene Onlineshops aufgezogen, die erfolgreich Küchengeräte oder Möbel vertreiben. Auszubildende werden natürlich gern übernommen, mehr als 30% aller Stau­de-Mitarbeiter haben schon hier gelernt. Auch im Objektbereich ist das hannoveraner Familienunternehmen gut vertreten, Stau­de hat außerdem eine eigene Marketingabteilung im Haus. Das Restaurant im Möbelhaus sucht seinesgleichen: Das außergewöhnlich gute und dennoch preiswerte Bistro lockt regelmäßig auch Menschen nach Hainholz, die einfach gut essen wollen.

Die Fortführung von Möbel Stau­de erfolgt durch die Söhne Alexander und Marc, die das Familienunternehmen in die nächste Generation führen. Mit ihrer Leidenschaft für Möbel und ihrem innovativen Denken werden sie die traditionsreiche Geschichte von Möbel Stau­de fortsetzen und gleichzeitig neue Ideen und Konzepte einführen.

Die Zukunft von Möbel Stau­de ist von kreativen Ideen und innovativen Konzepten geprägt. Das Unternehmen hat das Angebot weiter diversifiziert, um den sich ändernden Bedürfnissen der Kunden gerecht zu werden.

**Am verkaufsoffenen Sonntag: Frühstück ab 9.00 Uhr, geöffnet ab 10.00 Uhr, Verkauf ab 12.00 Uhr. Möbel Stau­de, Küchen Stau­de & SMARTprice, Meelbaumstr., 30165 Hannover**

Team America Unlimited Volleys Aligse: Borge Albers (vorne, von links), Ruben Peters, Fabian Trost, Damir Cebotar, Lukas Wittenhorst, Marc Prinzhorn und Roman Kammer; Team-Manager Daniel Bremmer (mittlere Reihe, von links), Harald Thiele (Head-Coach), Maximilian Ströbl (Co-Coach), Steffen Bauerochse, Jannik Schiller, Robin Remmers, Roman Feiberg (Co-Coach) und Noori Dahar (Betreuer); Mika Opitz (hinten, von links), Christian Suchanek, Steffen Barklage und Hubert Naraniecki; Thomas Adelmann (Wandbild, von links) und Arne Tyedmers; es fehlt Betreuer Bernd Hoopmann.

Foto: Borge Albers /SF Aligse

# Die Adler des Kieler TV sind zu Gast

Aligses Volleyballer im Auftakt der zweiten Bundesliga

**LEHRTE.** Für die Volleyball-Herren der Sportfreunde Aligse, jetzt „America Unlimited Volleys Aligse“ ist Saisonbeginn in der zweiten Bundesliga. Am heutigen Sonnabend, 21. September, ist mit dem Kieler TV der erste Prüfstein in der Sporthalle an der Schlesischen Straße zu Gast, wo es ab 20 Uhr dann wieder um Punkte geht. Die Kieler Adler beneden die abgelaufene Zweitliga-Saison, zu der der Kader komplett neu zusammengestellt worden war, auf dem achten Tabellenplatz. Viele Verletzungen und Erkrankungen verhinderten eine bessere Platzierung. In dieser Saison soll es nach einer optimierten Saisonvorbereitung und mit einer stabilisierten Mannschaft in die obere Tabellenhälfte gehen. Mittelfristig strebt man in Kiel sogar den Aufstieg in die erste Bundesliga an. Bemerkenswert ist die „brasilianische Achse“ der Adler: Neben Außenangreifer Júnio Maciel sowie Mittelangreifer und MVP-Medailen-Sammler João Meirelles ist mit Diagonalspieler Olavo Veiga Quadros kürzlich ein dritter Brasilianer zum Kieler Team gestoßen.

Hiervon wollen sich die Aligser Volleys jedoch nicht beeindrucken lassen, sondern sich erstmal auf sich selbst fokussieren. „Wir freuen uns, dass es endlich losgeht und schauen dann, was geht und was nicht und werden entsprechend reagieren“, gibt Co-Trainer Roman Feiberg die Richtung vor. Die Vorbereitungsspiele gegen

den Ligakonkurrenten Giesen Grizzlys 2, die eigenen Aligser Allstars, die Drittligisten GSVE Delitzsch (DL Ost) und USC Braunschweig (DL West) liefen mit drei Siegen und einem Remis zufriedenstellend, phasenweise konnten die Test-Kiebitze schon hochklassigen Volleyball beobachten. Die Integration der sieben Neuzugänge ist aufgrund der hohen Trainingsbeteiligung gut vorangeschritten, an einigen Stellschrauben will das Trainerteam mit Feiberg, Maximilian Ströbl und Head-Coach Harald Thiele im Training jedoch noch ein wenig drehen. Nach dem Lukas Wittenhorst nunmehr einen Arbeitsvertrag in Hannover unterschreiben konnte, ist auch der Verbleib des Diagonalanangreifers bei den Sportfreunden endgültig gesichert. Da Verletzungen oder Erkrankungen aktuell nicht vorliegen, werden die Trainer heute Abend voraussichtlich den vollzähligen Kader von 16 Spielern aufbieten können.

Der TV-Sportsender Dyn wird alle Spiele der zweiten Volleyball-Bundesliga exklusiv und kostenfrei im YouTube-Kanal von Dyn Volleyball übertragen.

Eintrittskarten können ab dieser Saison bereits vorab bequem und gebührenfrei unter <https://sfaligse.vereinticket.de/> online erworben werden. Der Eintrittspreis für das Einzelticket für Erwachsene beträgt fünf Euro, für Schüler im Alter ab zwölf Jahre, Studenten, Rentner und Behinderte mit entsprechenden Aus-

weis gilt ein ermäßigter Preis von drei Euro. Erheblich sparen können treue Fans durch den Kauf einer Dauerkarte, die zum Besuch der zwölf Heimspiele dieser Saison berechtigt. Diese können zum Preis von 40 Euro oder 24 Euro ermäßigt erstanden werden. Natürlich sind alle Tickets und Dauerkarten zum selben Preis auch an der Abendkasse erhältlich, diese wird um 19 Uhr geöffnet.

Zur zweiten Bundesliga: Zwölf Teams schicken sich an, die Meisterserie des TuS Monndorf zu unterbrechen. Dreimal in Folge hielten die Nordrhein-Westfalen den Titel und die Gegner scharren mit den Hufen, denn der Meister befindet sich im personellen Umbruch. Als Titelfavorit geht daher der SV Warnemünde in die Saison – so die Prognose der Vereine. Neben den Sportfreunden Aligse, die ab dieser Saison als America Unlimited Volleys Aligse antreten, ist als Aufsteiger aus der Dritten Liga Nord auch der ETV Hamburg als Liganewling dabei. Zusätzlich zu den regulären Startplätzen gesellt sich mit den VC Juniors Frankfurt erneut eine Bundesstützpunkt-Mannschaft. Beschränkten sich die Auswärtsfahrten der Aligser Volleys in der vergangenen Saison noch auf Ziele in Niedersachsen und Nordrhein-Westfalen, so warten ihre Gegner nun auch in Hessen, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen-Anhalt, Hamburg und Schleswig-Holstein auf sie.



# Kuchen für den guten Zweck

**HÖVER.** Seit fünf Jahren gibt es in Höver die Kochwerkstatt an der Brunnenstraße 8. Unter der Leitung von Küchenmeisterin und Ernährungsberaterin Burigk Vollendorf gibt es neben dem Catering-Geschäft und dem Angebot „Kochspaß mit Freunden“ auch den Bestellservice für frisch zubereitetes Mittag- oder Abendessen „To go“ an vier Tagen in der Woche. Eine kleine Marktecke steht kurzentschlossen

senen Kunden zum Einkauf von dienstags bis samstags zur Verfügung. Burigk Vollendorf lädt jetzt zu ihrer Aktion für den guten Zweck ein: Am Sonntag, 29. September, von 10 bis 17 Uhr wird Kuchen verkauft, der nach alt bewährten Rezepten erstellt wurde. Der Erlös geht an den Verein für krebserkrankte Kinder in der MHH. Verzehr ist vor Ort möglich. Es wird auch „zum Mitnehmen“ verkauft.

# Erntedank eine Woche früher

**ILTEN.** Wie jedes Jahr wird die Erntekrone im Gewölbe der Barockkirche aufgezogen, als traditionelles Zeichen der Dankbarkeit für die erntereifen Früchte aus Landwirtschaft und Obstgärten. Der Gottesdienst dazu wird am Sonntag, 29. September, um 12 Uhr gefeiert – also eine Woche vor dem eigentlichen Erntedanktag am 6. Oktober. Der Förderverein

lädt für 29. September mittags zum Frühschoppen im Gemeindehaus Ilten ein. Es gibt eine reichhaltige Auswahl von Eintopf-Gerichten mit frischem selbst gebackenem Brot sowie Getränken für Kinder und Erwachsene. Interessierte aus Ilten, Höver und Bilm sind willkommen. Es wird über die 25-jährige Tradition des Frühschoppens gesprochen.

# Tabakwaren gestohlen

**SEHNDE.** Am 12. September, gegen 19.40 Uhr, bemerkten Angestellte eines örtlichen Lebensmitteldiscounters an der Bachstraße das Fehlen diverser Schachteln Zigaretten. Eine Überprüfung des Bestands ergab, dass insgesamt 30 Packungen Marlboro und 17 Packun-

gen L und M fehlten. Kurz zuvor war zudem eine Kassiererin von drei Männern unter einem Vorwand abgelenkt worden. Nach ersten Erkenntnissen könnte die Tat in diesem Moment unbemerkt ausgeführt worden sein. Die Polizei bittet um Zeugenhinweise: Telefon (05132) 82 70.

# Äpfel von der Allee gesammelt

**SEHNDE.** Kinder aus dem Hort Kunterbunt, Zuckerfabriksweg 8, haben auf dem Gelände neben der Schule, der sogenannten Apfel-Allee, das Fallobst gesammelt, so die Information der Stadtverwaltung. Eltern haben sich bereit erklärt, die Äp-

fel nach Bolzum zu fahren, weil die mobile Mosterei dort einen Aktionstag hatte. So wurde aus den Äpfeln Saft gepresst und abgefüllt. Reichlich Apfelsaft, 18 Kanister á fünf Liter, kann in den nächsten Wochen im Hort von den Kindern getrunken werden.

# Kleines Fest mit den Wasseler Majestäten

Stimmungsvolle Musik und Ausmarsch zelebriert



Die Preisträger 2024 in Wassel.

Foto: MTV

**WASSEL.** Dass auch ein kleines Schützenfest für große Stimmung im Dorf sorgen kann, zeigte sich in Wassel. Für den MTV schreibt Heike Fahren-

hold: „Die Hakenabnahme erfolgte in den Morgenstunden, und nachmittags setzte sich der Schützenzug mit den Scheibennaglern aus Laatzten

und stimmungsvoller Musik in Bewegung, um den Schützenkönigen die Scheiben an das Haus zu hängen.“ An der Mehrzweckhalle in der Großen

Kampstraße angekommen, wurde dann ein würdiges Fest gefeiert mit vielen Leckereien vom Meyers Hof, Schankwagen mit toller Bedienung,

einem gut vorbereiteten DJ und natürlich mit guter Laune. Das Fazit: „Wassel kann feiern, das wurde mal wieder bewiesen.“

AnzeigenSpezial



# OTZER KARTOFFELMARKT

SONNABEND, 28. SEPTEMBER, AB 12 UHR

# Neue Leitung – bewährtes Konzept

Bei der Organisation der Otzer Woche und des Kartoffelmarktes hat Hans Jörg Fischer den Staffelstab vom Gründer Carl Hunze übernommen

Der Duft von frisch gebackenen Puffern und vielen weiteren Kartoffelspezialitäten lockt am nächsten Wochenende wieder viele Besucher nach Otze. Denn am Sonnabend, 28. September, findet dort der traditionelle Kartoffelmarkt statt. Dabei wird es am Lindenbrink, am Backhausplatz und am Feuerwehrhaus ein abwechslungsreiches Programm geben, bei dem sich alles um die berühmte Knolle dreht.

Der Kartoffelmarkt wird bereits seit 40 Jahren veranstaltet. Der Gründer und Organisator Carl Hunze hat inzwischen den „Staffelstab“ aus Altersgründen an Hans Jörg Fischer weitergegeben, der bereits seit vielen Jahren sein Stellvertreter war. „Gerade in den letzten sechs bis acht Wochen hatten wir alle Hände voll zu tun. Da gab es noch 1000 Kleinigkeiten zu klären“, sagt Fischer. Sein Orga-Team hat mit Unterstützung von rund 150 Ehrenamtlichen wieder ein Dorffest in bewährter Weise vorbereitet. Dazu sind Jung und Alt eingeladen. Die Besucher kommen jedes Jahr auch aus dem weiten Umfeld, um die Aktionen zu erleben.

Eröffnet wird die Veranstaltung um 12 Uhr traditionell mit dem Anbringen der aus Korn geflochtenen Erntekrone. Für musikalische Unterhaltung sorgt das Orchester Berggarten. Ein Flohmarkt für Kinder und Erwachsene sowie ein Hobby-Markt laden den ganzen Nachmittag über zum Stöbern ein. Außerdem werden Lose für eine große Tombola verkauft.



Der Otzer Kartoffelmarkt lockt mit einem bunten Programm viele Besucher an. Foto: Privat

Um 13.30 beginnt dann der Pokal-Wettbewerb im Kartoffelschalen. Dabei können Teams aus vier Personen antreten. Gewertet wird das Gewicht der geschälten Kartoffeln und die Länge der Schale. Zusätzlich zu den Siegermannschaften werden der Kartoffelkönig und die Kartoffelkönigin gekürt. Das sind diejenigen, die das längste Stück Schale vorweisen können. Ab 14 Uhr sind die Besucher zu einer großen Kaffeetafel am Feuerwehrhaus eingeladen. Am Backhausplatz spielt derweil die Hamburger Jazz-Kapelle „Homefield Stompers“. Für Showeinlagen sorgen ab 15 Uhr außerdem die Jazz-Dance-Gruppen des SV Hertha Otze. Um 16.30 Uhr folgt die Preisverteilung der Tombola und um 17.45 Uhr die Siegerehrung für den Schälwettbewerb. Ab 19 Uhr klingt der Tag bei Tanz und

Unterhaltung mit „Jurek’s Musik“ aus. Dazu gibt es Bratwurst, Steaks, Cocktails mit und ohne Alkohol und weitere Getränke. Genauso wichtig wie das unterhaltsame Programm sind für viele Besucher die frisch gemachten Kartoffelgerichte: Von den legendären Puffern und Kartoffelsuppe über Pellkartoffeln, Kartoffelsalat und Folienkartoffeln bis hin zu Bratkartoffeln und Pommes frites. Aber auch abseits der namensgebenden Knolle gibt es eine große Auswahl an Speisen und Getränken, unter anderem Waffeln und Smoothies, Schmalzbrote und Otzer Hochzeitssuppe. Außerdem ist der Backofen angeheizt und es gibt wieder frischen Zuckerkuchen. Bei der Verpflegung legen die Organisatoren Wert auf Umweltschutz und Nachhaltigkeit: Gegen Gebühr gibt es Leihgeschirr, aber es kann auch

eigenes Geschirr mitgebracht werden. Der Kartoffelmarkt ist Teil der Otzer Woche. Ein weiterer Höhepunkt ist die Traditionelle Ortsratssitzung unter den Eichen. Sie beginnt am Donnerstag, 26. September, um 19 Uhr am Lindenbrink. Bei dieser stimmungsvollen Veranstaltung erscheinen die Ortsratsmitglieder in Anzug und mit



Zylinder. Daran schließt sich ein Dorfabend mit Musik, Tanz und Grillspezialitäten an. Eine Jazz-Dance-Gruppe des SV Hertha Otze tritt auf und die Band Fair Play spielt Swing, Classic-Rock-Evergreens und Schlager. Am Freitag, 27. September, findet von 15 bis 18 Uhr das Kinderfest am Lindenbrink statt. Es gibt dort ein buntes Programm mit Schminken, Kürbisschnitzen, Basteln, Tattoos und vielen Mitmach-Aktionen. Die Veranstaltung wird vom Förderverein und von den Eltern der Grundschule organisiert. Unterstützung bekommen sie von den Lehrern, dem Team vom FaH Haus und den Bucksinnern. Die Otzer Woche klingt am Sonntag, 29. September, mit einem Erntedankgottesdienst ab 10.30 Uhr und einem gemeinsamen Eintopf-Essen ab 11.30 Uhr aus.

Das Programm im Detail ist den Plakaten und dem Flyer zu entnehmen. Im Internet ist es zu finden unter <https://unser-burgdorf.de/veranstaltungen>.

**Meyer's Hof**

Burgdorfer Str. 38  
31303 Burgdorf  
01 Otze  
Tel. 05436 - 3246  
[www.meyershof.info](http://www.meyershof.info)

**Qualitäts-Kartoffeln**  
verschiedene Sorten,  
mehlig, halbfest,  
festkochend u.  
rotschalig sowie  
**Kürbisse**  
eigene Ernte!

Sa. 28.09.: 7"-16" um

**ERLEBNISHOF LAHMANN**

**LAHMANN DER HOFLADEN**

„hausgemacht“  
**Mittagessen im Glas**  
„hausgemacht“  
**Fruchtaufstrich**  
Lennox' L. Lahmann  
**Landeier**  
**Kürbis & Zierkürbis**  
**Herbstblumen**  
**Kartoffeln**  
**Obst & Gemüse**  
**Geschenkartikel**  
**Brötchen**  
Montag - Sonntag  
ab 7 Uhr

**Wellblechpalast**

**Essen nach Karte**  
dienstags-freitags 11:30 bis 19 Uhr  
samstags 11:30 bis 19 Uhr  
sonntags 12:00 bis 17 Uhr

**Frühstücks-Buffer**  
sonntags von 9 bis 12 Uhr

**September & Oktober**  
**Kartoffel-Buffer**  
samstags von 12 bis 20 Uhr

November & Dezember  
**Herbst-Winter-Buffer**  
freitags 17 bis 20 Uhr  
samstags 12 bis 20 Uhr

**Swin Golf · Golf für Jedermann**  
18 Bahnen 100.000 m² 1 Ball 1 Schläger  
**Glühwein im Bollerwagen**  
und im Anschluss lecker Essen im Wellblechpalast

Burgdorfer Str. 26 · 31303 Burgdorf/Otze · [www.erlebnishof-lahmann.de](http://www.erlebnishof-lahmann.de) · 05136/83737

24199502\_000124

24201002\_000124





### Der Maler macht's!

**Maler- u. Fußbodenbelagsarbeiten sowie Fassadenbeschichtungen mit eigenem Gerüst**

**Malermeisterin**

**Petra Döpke-Mrutzkowski**

30938 Burgwedel, Mühlenstr. 31  
Tel. 05139 / 24 76 Fax 05139 / 89 44 82

Maler Döpke  
seit 1945

**Haustechnik Daniel Heuer**

Sanitär Heizung Gas

Ihr Handwerksdienstleister in Lehrte

**Bad-Komplettsanierung**

**Wärmepumpentechnik**

Kuhlkamp 2, 31275 Lehrte  
05132-8386500  
haustechnik.heuer@outlook.de  
heuer-haustechnik.de

**GARDINENHAUS Preuß**

Design & Funktion

**Burgwedel**  
Von-Alten-Str. 17

Telefon:  
05139- 4321

Gardinen · Teppichboden · Sonnen- u. Sichtschutz · Insektenschutz  
Dekoration · Wäscheservice · Beratung und Montage vor Ort

**Malermeister werner**

PAINTERMAN

**Ihr Fachmann für Farbe und Gestaltung**

30938 BURGWEDEL  
Jägerweg 22  
Tel. + Fax 05139/690 67 10

30161 HANNOVER  
Kleine Pfahlstr. 5  
Tel. 0511/34 42 20

**Metallbau AK**

MEISTERBETRIEB

**Andreas Kaletta**

**Metallbau GmbH**

♦ **Geländer, Gitter, Tore**

♦ **Zaunanlagen**

♦ **Stahl-, Metall- und Treppenbau**

Leineweberstr. 16, 31303 Burgdorf  
metallbau.kaletta@freenet.de  
Tel. (05136) 8 52 84 • Fax (05136) 87 95 19

### Sebastian Raida

**Montageservice + Fertigelemente**

**sucht Mitarbeiter (m/w/d)**

- Fenster & Türen · Haustüren · Zimmertüren · Fliegengitter
- Plissees · Rollläden · Markisen · Vordächer
- Terrassenüberdachungen · Reparaturen · Möbel nach Maß

Ackerdamm 9c • 30938 Burgwedel/Engensen  
Tel. 05139 / 958 77 07 • Handy: 0170 / 962 29 45  
sebastianraida@arcor.de

**Termine:**

**Kennen Sie schon unsere Ausstellung?**

Entdecken Sie viele neue Trends bei Fliesen, Bodenbelägen, Türen, oder nachhaltigen Baustoffen.

**Besuchen Sie uns:**  
Leineweberstraße 1  
31303 Burgdorf  
Telefon: 05136 8843-0  
www.baustoff-brandes.de

**Baustoff Brandes**  
Da bau ich drauf.

# RUND UMS HAUS

## PLANEN, BAUEN, WOHNEN, RENOVIEREN

## Vorsicht vor versteckten Kosten

Bauverträge genau prüfen

Wo gebaut wird, geht nichts ohne Strom und Wasser. Doch gerade diesen Selbstverständlichkeiten sollten Bauherren große Aufmerksamkeit schenken, rät der Verband Privater Bauherren (VPB). Denn immer wieder gebe es in Bauverträgen Regelungen, nach denen Bauherren die Versorgung sicherstellen müssten. Die vermeintlich unscheinbaren Formulierungen lauten etwa «bauseits» oder «auf Ihrem Grundstück». Wer einen solchen Vertrag achtlos unterzeichnet, muss damit rechnen, ungeplant hohe Kosten zu tragen - insbesondere dann, wenn die Anschlüsse erst noch gelegt werden müssen. Denn bevor die

Bauarbeiten beginnen können, müssten dann zunächst provisorische Verbindungen zu nahe gelegenen Hydranten oder Stromkästen hergestellt werden. Dafür braucht es zum einen die entsprechenden Genehmigungen von der Kommune und den örtlichen Versorgern und zum anderen einen Fachbetrieb für die Einrichtung.

**REGELUNGEN NICHT EINFACH AKZEPTIEREN**

Doch damit nicht genug. Mitunter heißt es in Bauverträgen laut dem VPB auch pauschal: „Baustrom und Bauwasser werden vom Bauherrn in ausreichendem Bedarf kostenlos zur Verfügung gestellt.“



**Bauherren sollten bei Vertragsregelungen zu Baustrom und -wasser sowie bei der Organisation und Kostenübernahme von Bautoilette, Bauwagen oder der Entsorgung von Bauabfällen genau hinschauen.**

Foto: Markus Scholz/dpa-mag

Damit läge nicht nur die Einrichtung in den Händen der Bauherren, sondern auch die Zahlung der Verbrauchskosten. Und die können sich summieren - insbesondere dann, wenn in den Wintermonaten gearbeitet wird. Genau hinschauen sollten Verbraucherinnen und Verbraucher auch, wenn es um Organisation und Kostenübernahme von Bautoilette, Bauwagen für die Arbeiterinnen und Arbeiter sowie die Entsorgung von Bauabfällen geht. All diese Dinge fallen dem VPB zufolge grundsätzlich in die Verantwortung des Bauunternehmens als Arbeitgeber. Anderslautende Passagen im Bauvertrag sollten Bauherren darum nicht einfach hinnehmen. (DPA)

## Eine Wärmepumpe passt fast überall

Die Firma Haustechnik Daniel Heuer bietet mit dem Partner Buderus eine kostenlose Beratung an

Es gab in den letzten Monaten kaum ein Thema, über das in Deutschland mehr gesprochen und gestritten wurde wie über das Thema Heizung. Als der erste Entwurf der Ampelregierung zum geplanten Heizungsgesetz ans Licht kam, gab es einen Ansturm auf Wärmepumpen. Inzwischen ist bei der Nachfrage ein großer Einbruch entstanden. „Die Menschen sind durch das neue Heizungsgesetz verunsichert“, hat Daniel Heuer in der letzten Zeit bemerkt. „Sie wissen nicht, was sie machen sollen und trauen sich nicht zu fragen.“

Genau dazu möchte der Aligser aber aufrufen. Heuer führt in dem Lehrter Ortsteil die Firma Haustechnik Daniel Heuer, die alles rund um die Themen Heizung, Bad, Klimaanlage oder Wasser abdeckt.

„Wir arbeiten in einer Partnerschaft mit dem Hersteller Buderus, mit deren Hilfe die Kunden zu einer vollständigen technischen und regulatorischen Prüfung der Möglichkeiten im Bereich Wärmepumpe bekommen können.“ Diese Direktberatung ist durch die Zusammenarbeit mit Buderus für die



**Experten für Heizung und Bad: Daniel Heuer (rechts) mit seinem Team.**

Foto: Heuer

Kunden kostenlos. Dass es nicht möglich sei, ohne eine bereits vorhandene Fußbodenheizung eine Wärmepumpe zu nutzen, stimmt nicht, sagt Heuer. „Das war am Anfang so.“ Inzwischen sind die Geräte derart weiterentwickelt, dass eine Fußbodenheizung nicht mehr nötig ist. „Vielleicht muss man die Heizkörper ein wenig vergrößern.“ Dazu sind die Buderus-Geräte noch besonders leise, sodass die

Nachbarn nicht gestört werden. Bei etwas ungünstigeren Verhältnissen in einem Haus kann man eine Wärmepumpe trotzdem installieren und sie hybrid in Verbindung mit Gas oder Öl nutzen, erklärt der Aligser. „Das geht fast überall“. So kommt man auch im Bestandsbau auf die 65 Prozent erneuerbare Energie, die im Gesetz nur für Neubauten vorgeschrieben sind. Die Firma Heuer

hilft Kunden gern bei den Anträgen zu den Fördergeldern der öffentlichen Hand.

2019 hat Daniel Heuer seine eigene Firma in Aligse gegründet und beschäftigt derzeit acht Mitarbeiter. Familiär ist er vorgeprägt, denn schon sein Vater hatte eine Firma in dem Bereich. Zu seinen Kunden gehören unter anderem fünf Sanierungsfirmen, und vier Hausverwaltungen. Im Schnitt

stehen im Jahr 50 Heizungsanlagen und 50 Badsanierungen auf dem Arbeitsplan, der sie in die Region zwischen Hannover, Celle, Braunschweig und Hildesheim führt.

Dabei liegt dem Firmenchef besonders das Thema Klimaanlage am Herzen. Die Sommer werden immer wärmer, sodass viele Menschen auf den Gedanken kommen, sich eine solche Anlage zu installieren. „Am besten geht das im Frühjahr, denn dann kann man sie bereits den gesamten Sommer über nutzen.“ Die Voraussetzungen für den Einbau sind überschaubar. „Es muss einen Stromzugang geben“, sagt Heuer. Dazu muss das anfallende Kondensat an die Außenluft abgegeben werden können. Die Klimaanlage sind dazu noch so ausgelegt, dass man im Winter auch mit ihnen Wärme erzeugen kann. So ist eine Heizungsunterstützung möglich.

**Haustechnik Daniel Heuer**  
Kuhlkamp 2  
31275 Lehrte-Aligse  
(05132) 8386500  
www.heuer-haustechnik.de

## So blüht und leuchtet Ihr Garten bis Ende Oktober

Durch gezielte Auswahl an Stauden die Freude am Garten verlängern

Der Herbst wird bei der Gestaltung eines Gartens selten berücksichtigt. Dabei ist das blühende Finale doch so schön! Staudengärtnerin

Svenja Schwedtker rät, die Freude am Garten durch Stauden mit Herbstfärbung zu verlängern. Das geht sogar jetzt noch. „Ich empfehle zum Beispiel Bleiwurz

einzusetzen, der blüht erst knallblau und im Herbst verfärbt sich sein Laub leuchtend rot“, sagt Schwedtker. Tolle Alternativen sind Astern, Stauden-Sonnenblumen oder der Schnee-Felberich mit seinen weißen waagrecht gehaltenen Blüten. „Auch viele Gräser haben eine tolle Herbstfärbung“, so die Expertin.

Doch die werden in der Regel im Frühling gepflanzt. Ebenso wie die Herbst-Klassiker Anemonen und Chrysanthemen. Es lohnt sich also, sich im Vorfeld Gedanken zu machen. Generell gilt: Beobachten Sie Ihren Garten. Ist im August bereits alles verblüht, lohnt sich eine Umgestaltung. Wer die richtigen Herbst-Stars wählt, hat noch bis Ende Oktober etwas von seinem Garten. (DPA)



**Die Freude am Garten im Herbst zu verlängern, gelingt auch mit Astern.**

Foto: Christin Klose/dpa-mag

### Digital bedruckte Glasrückwand zu gewinnen!

Teilnahme auf unserer Webseite noch bis zum 30.09.2024 möglich.

Weitere Informationen & Teilnahmebedingungen zu dem Gewinnspiel finden Sie auf [www.strausduschen.de](http://www.strausduschen.de)

**Strauß**  
Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: [info@duschenausglas.com](mailto:info@duschenausglas.com)  
[www.strausduschen.de](http://www.strausduschen.de)  
05130-95 32 11



# RUND UMS HAUS

PLANEN, BAUEN, WOHNEN, RENOVIEREN



## Interesse an Eigentumswohnung?

Auch auf die Rücklage achten – Einschätzung von Fachleuten kann hilfreich sein

Auf der Suche nach einer Eigentumswohnung im Bestand? Gerade Immobilien aus den 1970er und 80er Jahren wecken derzeit vermehrt das Interesse von Kaufwilligen, stellt der Verband Privater Bauherren (VPB) fest. Unter anderem, weil die Preise attraktiv scheinen. Doch gerade bei diesen Baujahren sollten Interessierte laut VPB genau hinschauen - und neben der Lage, dem baulichen Zustand und dem energetischen Standard auch die vorhandene Instandhaltungsrücklage im Blick behalten. Sonst kann der Kauf schnell zum finanziellen Desaster werden.

Der Grund: Nach rund 50 Jahren wird dem VPB zufolge bei vielen Immobilien eine umfassende Komplettisanierung von Elektroinstallationen, Sanitäranlagen und Heizung fällig. Nicht selten kommen die Wärmedämmung der Gebäudehülle und eine neue



Etwa 50 Jahre nach dem Bau benötigen viele Gebäude eine gründliche Renovierung, oft auch eine neue Dacheindeckung. Foto: Florian Schuh/dpa-mag

Dacheindeckung on top. Reicht die Rücklage, die die Eigentümergemeinschaft über die Jahre

gebildet hat, nicht aus, um die Maßnahmen zu bezahlen, kann für die Sanierung eine sogenann-

te Sonderumlage fällig werden. Dann ist es an Eigentümerinnen und Eigentümern, Geld nachzu-

schießen. Dabei kann es schnell um fünf- bis sechsstellige Beträge gehen, gibt der VPB zu bedenken. Wer gerade erst viel Geld für den Kauf und die Erwerbsnebenkosten auf den Tisch gelegt hat, steht aber unter Umständen blank da - und gerät finanziell unter Druck. Der VPB rät daher, immer einen prüfenden Blick auf das Baujahr, den baulichen Zustand der Gesamtanlage, möglicherweise bereits erfolgte Modernisierungen sowie die Höhe der bestehenden Instandhaltungsrücklage zu werfen. Ein unabhängiger Bausachverständiger kann nach einer Begehung und auf Grundlage der protokollierten Eigentümerversammlungen bei der Einschätzung helfen. Dann wird klarer, mit welchem Sanierungsaufwand Käuferinnen und Käufer rechnen sollten - und ob die vorhandene Rücklage dafür ausreichen kann oder nicht. (DPA)

## Eyecatcher für den Eingangsbereich

Haustürvordächer schützen vor Witterung und setzen designstarke Statements an der Fassade

Wer schon einmal im strömenden Regen oder bei Schneefall vor der Haustür stand und umständlich nach dem Schlüssel gesucht hat, weiß: Ein Haustürvordach kann ein wahrer Segen sein - noch dazu, wenn es neben seinem funktionalen Nutzen auch noch die Gebäudehülle aufwertet.

Dafür gibt es eine große Auswahl an Premium-Haustürvordächern „made in Germany“. Neu im Sortiment ist eine Linie, die dem Credo „stylish, stabil & erschwinglich“ folgt. Das in den Maßen 1.600 x 900 x 125 mm oder 2.000 x 900 x 125 mm erhältliche Rechteck-Vordach verfügt über ein schlichtes kubisches Design aus einer langlebigen Aluminium-Konstruktion, die mit einer anthra-

zitfarbenen Pulverbeschichtung mit matter Feinstruktur versehen ist. Die besondere Raffinesse besteht in der Abdeckung, bei der eine 16 mm starke „Zebraplatte“ zum Einsatz kommt.

Hier zeigt sich, dass Längsstreifen nicht nur schlank, sondern auch schick machen, denn die klare Polycarbonat-Stegplatte verfügt über dunkle Längsstreifen, die einen außergewöhnlichen 3D-Effekt kreieren. Sie hält Wind und Wetter zuverlässig fern und kann an heißen Tagen sogar wohlthuenden Schatten spenden, wobei sie weiterhin ausreichend Licht hindurchlässt. Eine integrierte Entwässerung verhindert die Ansammlung von Regenwasser. Auch zwei bewährte Rechteckvordächer haben ein Upgrade erhalten



Die brandneue Serie an Premium-Haustürvordächern verfügt über einen cleanen Korpus aus anthrazitfarbenem Aluminium. Für besondere Hingucker und ein ansprechendes Licht-Schatten-Spiel sorgt eine innovative „Zebraplatte“. Foto: HLC/Gutta

und präsentieren sich jetzt noch moderner, heller, nachhaltiger, langlebiger und stabiler, wodurch sich nicht zuletzt die Garantie von fünf auf 15 Jahre erhöht. So wurde neben der Alu-Rahmenkonstruktion, dem geschlossenen Dachkörper und der anthrazitfarbenen Pulverbeschichtung auch die Ausleuchtung des Eingangsbereichs optimiert, indem die zuvor mittig platzierte Einbauleuchte durch leuchtstarke, rechteckige LED-Profile mit verbesserter Energieeffizienzklasse ersetzt wurde. Wer es natürlicher liebt, ist bei einer weiteren Serie richtig, bei der die drei Materialwelten Holz, Glas und Aluminium zu einem einzigartigen Rechteckvordach im Bauhaus-Stil verschmelzen, das pure Individualität ausstrahlt. (HLC)

## Tipps zum Energiesparen zu Hause

Energieverbrauch lässt sich vor allem durch Verhaltensänderungen reduzieren

Nicht nur Heizkosten sprengen so manches Budget, sondern auch Strom wird immer teurer. Umso wichtiger ist es, sein Verhalten etwas umzustellen, um Stromkosten zu reduzieren. Egal ob Küche, Bad oder Wohnzimmer: Überall lässt sich Strom und somit bares Geld sparen. Viel benutzte Geräte sind Kaffeemaschine und Wasserkocher. Schaltet man die Maschine aus, sobald der Kaffee gezogen wurde, spart man Strom und Kosten. Beim Wasserkocher sollte man nicht mehr als die benötigte Menge

Wasser kochen. Möchte man sich einen großen Pott Tee zubereiten, reichen 0,5 Liter aufgekochtes Wasser. Darüber hinaus sollte man ohne Vorheizen backen und mit Restwärme kochen. Im Badezimmer kann man Stromkosten einsparen, indem man seine Wäsche

bei 30 Grad wäscht. Da Kleidung zumeist nur „getragen“ und nicht wirklich schmutzig ist, reichen milde Temperaturen vollkommen aus. Das kann bis zu 25 Euro jährlich einsparen. Außerdem kann man bei der täglichen Dusche ebenfalls viel Energie und Geld sparen. So-

bald ein Sparduschkopf eingebaut ist, beträgt die Durchflussmenge nur noch circa fünf bis sechs Liter. Herkömmliche Duschköpfe benötigen etwa dreimal so viel. Aber auch in Punkto Elektrogeräte kann man viel Strom und Geld sparen. Nutzt man vermehrt einen Laptop

anstatt eines PC, schlägt sich das mit mehreren eingesparten Euros auf der Stromrechnung nieder. Noch energiesparender sind Tablets: Wird der Akku alle zwei Tage aufgeladen, verbraucht er gerade einmal circa sechs Euro Strom pro Jahr. (LPS/AM)



Manche Elektrogeräte sind wahre Stromfresser. Foto: Pexels

Elektroinstallation | Datennetztechnik | Antennentechnik | Kundendienst



**MK Elektrotechnik GmbH**

Großhorst 22  
30916 Isernhagen  
Tel.: 05136/9048811

info@mk-elektrotechnik.net  
www.mk-elektrotechnik.net

**Stefan Ridder**

Raumgestalter, Plissees  
Parkett- und  
Laminat-Verlegung  
Trockenbau



Schillerslager Str. 2  
30938 Burgwedel  
OT Engensen  
Tel. 05139-981868  
Mobil 0173-6045378  
info@raumgestalter-ridder.de

• Barrierefreier Umbau • Bodengleiche Duschen  
• Beratung vor Ort • Individuelle Gestaltung  
• Hochwertige Materialien

**Fliesenleger-  
Fachbetrieb  
Guido Bracht**



Im Dorfe 1 A  
Burgdorf OT Schillerslage

Tel.: 05136/9764255  
Tel.: 0170/7097978

[www.bracht-fliesen.de](http://www.bracht-fliesen.de)

**Maler (m/w)  
ab sofort gesucht!**



30938 Großburgwedel • Ehlbeek 9 • Tel. 05139 - 89 65 38 • [www.lalk.de](http://www.lalk.de)

- Malerarbeiten
- Bodenbeläge
- Fassadenbeschichtungen
- Schimmelsanierungen
- Akustiklösungen

**Bad und mehr...**

**Nebeling**

Inh. Axel Goldbaum · Meisterbetrieb

Lange Reihe 36 • 30938 Burgwedel-Thönse • Tel. 05139 - 89 37 34 • [www.nebeling-gmbh.de](http://www.nebeling-gmbh.de)

**Wir machen Ihr Bad fit für die Zukunft**

durch bequemen Einstieg in die Dusch-Badewanne oder barrierefreien Zugang zur Dusche mit einer Marmor-Duschwanne und Wandverkleidungssystem.

Die KWV fördert barrierefreie Bäder!

**LEIBELT**

TISCHLEREI-MEISTERBETRIEB

- Fenster und Türen aus Holz, Kunststoff und Alu
- Trockenbau
- Fertigparkett
- Möbelbau
- Reparatur-Service
- Büroumzüge

**Sprechen Sie uns an!**  
Tel. 05139/3626  
[www.leibelt-tischlerei.de](http://www.leibelt-tischlerei.de)  
Berkhopstraße 5, 30938 Burgwedel

**Smarte & Energieeffiziente Lösungen für Ihr Zuhause – vom Fachhändler vor Ort.**

**VD Elektrik**  
Fachbetrieb für Gebäudetechnik



**PV-Anlagen, Klimaanlage, Luft-Luft-Wärmepumpen oder Wallboxen: Sprechen Sie uns gerne an.**

- Installationen
- Reparaturen
- Lichttechnik
- SAT-Anlagen
- Photovoltaik
- Hausgeräte
- Elektroheizungen
- Materialverkauf
- Klimaanlage
- Steuerungstechnik

**VD Elektrik**  
Elektromeister  
Jörg van Ditzhuyzen



Burgdorfer Straße 85-89  
31311 Uetze  
Tel. (0 51 73) 92 21 44  
[www.vdelektrik-uetze.de](http://www.vdelektrik-uetze.de)

**SSS SIEDLE**



**Tür auf? Natürlich.**

Einfach sitzen bleiben. Und trotzdem öffnen. Mit der mobilen Türkommunikation von Siedle. Für iOS und Android.

[www.siedle.de](http://www.siedle.de)



KNX-PARTNER

**ELEKTROTECHNIK WADEWITZ**

SONOS DenForm

Ehlbeek 19 • 30938 Burgwedel  
Tel. (05139) 89 44 77 + 89 44 06  
Fax 89 44 48  
info@elektrotechnik-wadewitz.de  
[www.elektrotechnik-wadewitz.de](http://www.elektrotechnik-wadewitz.de)

**Tipps - Trends - Infos**

Jeden Sonnabend im

**Marktspiegel**





Finnja Meyfeld (links) und Finnja Kotter sind Landesmeisterinnen.  
Foto: Privat

# Erfolg auf Landesebene für den RGF

Vier Meistertitel und fünf Vizemeistertitel im Rudern

**SEHNDE.** Ende August gingen vier Landesmeistertitel sowie fünf Vize-Meistertitel zum „Ruderverein für das Große Freie“, kurz RGF nach Sehnde. Finnja Meyfeld sicherte sich im Juniorinnen-Einer den ersten Sieg und Landesmeisterinnentitel. Einen Doppelsieg sowohl über die 400 Meter als auch über die 1.000 Meter Distanz sicherte sich Finnja mit Finnja Kotter im Juniorinnen-Doppelzweier. Der vierte Titel ging ebenfalls „mit den Fin(n)jas“ nach Sehnde, gemeinsam mit Braunschweig siegten sie im Stützpunkt-Doppelvierer.

Im Senioren-Doppelzweier gab es durch Jonas Vierke und Michael Kaufhold über beide Distanzen je den Vize-Landesmeistertitel. Zusätzlich ruderten sie zusammen mit Finnja und Finnja auch im Mixed-Doppelvierer auf den zweiten Platz.

Die übrigen beiden Vize-Landesmeistertitel gingen an Lenart Spiegel, im leichten Einer sowie im Doppelzweier der B-Junioren zusammen mit Malte Kotter.

# Damen in Mellendorf erfolgreich

TVE-Handballerinnen im Auswärtsspiel gefordert



TVE-Handball-Damen feiern den Sieg.  
Foto: TVE Sehnde

**SEHNDE.** Die ersten TVE-Handball-Damen waren bei der zweiten Riege vom Mellendorfer TV zu Gast. Der Start der Partie verlief äußerst holprig. Nach einer 0:2 Führung für die Sehnderinnen in der vierten Minute pasierte lange Zeit nichts aus Sehnder Sicht. Lediglich die Mellendorferinnen erzielten in den nächsten Minuten ebenfalls zwei Tore, sodass die Trainerbank des TVE bereits nach zehn Minuten bei einem Spielstand von 2:2 zur ersten Auszeit gezwungen war.

Es wurde einmal durchgewechselt und die Sehnderinnen kamen nun etwas besser ins Spiel. Hervorzuheben ist hier die Leistung der Torhüterin Kerstin Kinder, die in der ersten Halbzeit durch etliche Paraden trotz schwacher Angriffsleistung einen 7-Tore-Vorsprung ermöglichte. Lediglich vier Mal landete der Ball der Damen aus Mellendorf in der ersten Halbzeit hinter der Torlinie. Mit elf geworfenen Toren im Angriff, lautete das Fazit von Trainer Christian Simons in der Halbzeit allerdings nur: „Eieiei“.

Für die zweite Halbzeit mussten definitiv mehr Sicherheit, weniger technische Fehler und mehr Tempo nach vorne her. Die zweite Halbzeit Hälfte startete der TVE mit einem 4:0-Lauf und kam so deutlich besser in die Partie als zu Beginn des Spiels. Allerdings folgten nun auch einige Unkonzentriertheiten in der Abwehr, sodass auch die Mellendorferinnen zu erfolgreichen Abschlüssen kamen. Auch wenn die zweite Halbzeit insgesamt besser war als die erste, riefen die Sehnderinnen bei weitem nicht das Potenzial ab, welches sie im ersten Spiel gezeigt hatten. Trotzdem konnte der TVE die Partie mit einem 27:15 deutlich für sich entscheiden.

Die ersten TVE-Handball-Herren sind in die jüngsten Punktspiele mit einem blauen Auge davongekommen: Müller, C. Noll, Langemeyer, Siepert raus, Pelzer, Franke, Martin rein. Ohne die vier genannten Stammspieler trat die erste Herren beim MTV Geismar an. Da zudem noch Cedric Schulz und Kjell Bahn angeschlagen ins Spiel gingen, waren vor allem im Rückraum für Trainer Wegner

nicht viele Optionen gegeben. Dennoch startete die Erste dominant und führte schnell zu Gast. Der Start der Partie verlief äußerst holprig. Nach einer 0:2 Führung für die Sehnderinnen in der vierten Minute pasierte lange Zeit nichts aus Sehnder Sicht. Lediglich die Mellendorferinnen erzielten in den nächsten Minuten ebenfalls zwei Tore, sodass die Trainerbank des TVE bereits nach zehn Minuten bei einem Spielstand von 2:2 zur ersten Auszeit gezwungen war.

Arne Radke, der sich bei wie erwähnt bereits angespannter Personallage ebenfalls leicht verletzt und nur noch im Angriff eingesetzt werden konnte. Doch er biss auf die Zähne und stellte sich bis zum Abpfiff in den Dienst der Mannschaft. Die Führung war leider dennoch schnell wieder weg. Das 33:31 nach 52 Minuten zwang Mark Wegner zur zweiten Auszeit. Die richtigen Worte schienen gefunden, das 33:33 war zwei Minuten später wieder hergestellt. Bis zum 35:35 blieb es beim Vorlegen eines Teams sowie anschließendem Ausgleich. Danach konnten Cedric Schulz

und Arne Radke vorentscheidend auf 35:37 stellen. Zwar gab es noch einen Anschluss-treffer und einen Siebenmeter für die Gastgeber nach Abpfiff, da jedoch der sehr sichere Schütze Kjell Bahn dazwischen wieder erhöht hatte, konnte Sehnde äußerst knapp die 2 Punkte mit nach Hause nehmen: 37:38 nach 60 Minuten und dem letzten Siebenmeter. „Ich habe noch nie eine Mannschaft erlebt, die sich so von den Emotionen mitreißen lässt“, so Co-Trainer Brause über die lautstarke Kulisse der Gastgeber. Diese ließen beide Trainer jedoch nicht als Ausrede

für die eigene Leistung gelten und waren am Ende sehr erleichtert. An diesem Tag zählten letztlich nur die zwei gewonnenen Punkte. Am heutigen Sonnabend, 21. September, ist wieder ein Heimspiel. Die erste Herren empfängt mit dem MTV Groß Lafferde eine Mannschaft, gegen die sie in den letzten Jahren stets daheim gewonnen und auswärts verloren hat und die in diesem Jahr ebenfalls oben angreifen möchte. Es darf also auf ein unterhaltsames Spiel gehofft werden. Die erste Herren freut sich auf viele Zuschauer! Anpfiff ist um 17 Uhr.



Spannender Spielverlauf und glücklicher Sieg: Die TVE-Handball-Herren.  
Foto: Privat



Amtliche Bekanntmachung

Sitzungen der Gremien der Stadt Sehnde vom 24.09.2024 bis 26.09.2024

Am Dienstag den 24.09.2024 um 18:30 Uhr findet im Feuerwehrhaus Wassel, Große Kampstr. 7, 31319 Sehnde-Wassel eine öffentliche Sitzung des Ortsrates Wassel statt.

Wesentliche Tagesordnungspunkte:

- „Einwohnerfragestunde“
- Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2025
- Investitionsplanung bis zum Jahr 2028
- Ausgabeplan für das Haushaltsjahr 2025
- Veranstaltung für Kids - Rückblick und Ausblick
- Vergabe von Ortsratsmitteln

Am Mittwoch den 25.09.2024 um 18:00 Uhr findet im Gasthaus Nawo, Ost-West-Straße 3, 31319 Sehnde-Dolgen eine öffentliche Sitzung des Ortsrates Dolgen-Evern-Haimar statt.

Wesentliche Tagesordnungspunkte:

- „Einwohnerfragestunde“
- Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2025
- Investitionsplanung bis zum Jahr 2028
- Ausgabeplan für das Haushaltsjahr 2025
- Planung einer Streuobstwiese (Evern)
- Hotspot Ilten - Altes Rathaus
- Vergabe von Ortsratsmitteln

Am Donnerstag den 26.09.2024 um 18:00 Uhr findet im Ratssaal des Rathauses, Eingang Nordstr. 19, 31319 Sehnde eine öffentliche Sitzung des Rates der Stadt Sehnde statt.

Wesentliche Tagesordnungspunkte:

- „Einwohnerfragestunde“
- 49. Änderung des Flächennutzungsplans für den Bereich Neue Grundschule Ilten, OT Ilten, Stadt Sehnde; hier: Prüfung und Auswertung der eingegangenen Stellungnahmen, Feststellungsbeschluss
- Innenstadtkonzept „Neue Mitte Sehnde“ - hier: Raumprogramm Fahrradparkhaus
- Einziehung von Teilflächen der Straße „Vogel-Ruthe-Straße“ in Sehnde-Wirringen, gemäß § 8 Niedersächsisches Straßengesetz (NSTrG) – Einziehungsbeschluss
- Lärmaktionsplan 4. Stufe hier: Beschluss der Lärmaktionsplanung
- Beibehaltung der Astrid-Lindgren-Grundschule als Schwerpunktschule bis zum 31.07.2030;
- Änderung der Schulbezirkssatzung zum Schuljahr 2024/2025
- Umsetzung des Präventionsprojekts „CTC - Communities That Care“ in Sehnde hier: Ergebnis Prüfung Stellenbedarf
- Sanierung Schulsportanlage Trendekamp in Sehnde; hier: Zustimmung zur Durchführung der Maßnahme mit entsprechenden Fördermitteln
- Übernahme von Bürgschaften für Investitionsmaßnahmen der Stadtwerke Sehnde GmbH für die Bereiche der Abwasserbeseitigung und der Trinkwasserversorgung
- Feststellung des Jahresabschlusses 2023 der Energieversorgung Sehnde GmbH; hier: Beauftragung der Vertreter\*in in der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Sehnde GmbH zur Weisung der Vertreter\*in in der Gesellschafterversammlung der Energieversorgung Sehnde GmbH
- Feststellung des Jahresabschlusses 2023 der Stadtwerke Sehnde GmbH; hier: Beauftragung der/des Vertreter\*in in der Gesellschafterversammlung zur Beschlussfassung über den Jahresabschluss und Entlastung des Aufsichtsrates und der Geschäftsführung
- Feststellung des Jahresabschlusses 2023 der Infrastruktur Sehnde GmbH; hier: Beauftragung des/der Vertreter\*in in der Gesellschafterversammlung zur Beschlussfassung über den Jahresabschluss und Entlastung des Aufsichtsrates und der Geschäftsführung
- Erhöhung der Kapitaleinlage der Stadtwerke Sehnde GmbH in die SIG Sehnder-Immobilien-Entwicklungsgesellschaft mbH; hier: Beauftragung der/des Vertreter\*in in der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Sehnde GmbH
- Erhöhung der Beteiligung der Stadtwerke Sehnde GmbH an der Energiegenossenschaft Lehrte-Sehnde eG; hier: Beauftragung der/des Vertreter\*in in der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Sehnde GmbH
- Richtlinie über die Bewirtschaftung von im Eigentum der Stadt Sehnde befindlichen landwirtschaftlichen Nutzflächen
- Antrag der AfD-Ratsfraktion zur stärkeren Einbindung der Bürger Sehndes bei grundsätzlichen politischen Entscheidungen auf kommunaler Ebene



# Herbstkonzert zum Mitsingen

Volkschor Burgdorf lädt zur Veranstaltung in der Kapelle in Sorgensen-Dachtmissen ein

**BURGDORF (r/fh).** Der Volkschor Burgdorf lädt zu einem Herbstkonzert zum Mitsingen ein. Es beginnt am Sonntag, 29. September, um 13 Uhr in der Friedhofskapelle in Sorgensen-Dachmissen. Vorab findet in der Kapelle ein Erntedank-Gottesdienst von 11.30 bis 12.30 Uhr statt. Vor und nach dem Konzert bieten die Mitglieder des Volkschores Kuchen, Schmalzbröte und Getränke gegen eine Spende an.

Für den Erntedank-Gottesdienst schmückten Monika Bührke vom Bürgerverein Sorgensen und Anja Schrader von den Dachtmissen die Kapelle jedes Jahr mit viel Liebe. So entstand die Idee, dass dieses Ambiente auch gut zu einem Herbstkonzert passen würde und sich dadurch noch mehr Menschen an der auf-



wendigen Dekoration erfreuen könnten.

„Das ist ein ungewöhnlicher Ort für solch ein Vorhaben und wir werden sicherlich das eine oder andere Mal improvisieren müssen“, sagt Nadja Hohmann, die Vorsitzende des Burgdorfer Volkschores und ergänzt: „Aber wir freuen uns darauf, dort gemeinsam mit unseren Gästen zu singen!“

Der Volkschor Burgdorf sucht außerdem neue Mitglieder. Er probt jeden Dienstag ab 19.15 Uhr im großen Saal des JohnnyB., Sorgenser Straße 30. Weitere Infos gibt die Vorsitzende Nadja Hohmann, unter Telefon (05136) 8049700.

**Der Volkschor Burgdorf gibt ein Herbstkonzert.** Foto: Privat

Foto: Privat

# Trauergruppe für Hinterbliebene

## Angebot des Hospizdienstes

**SEHNDE.** Der ambulante Hospizdienst der Diakonie Hannover-Land bietet Termine für eine fachlich angeleitete Trauergruppe für Hinterbliebene an. An insgesamt acht Gruppenabenden soll neben der Trauerarbeit auch der häufig mit dem Verlust eines geliebten Menschen verbundenen Einsamkeit entgegenge-wirkt werden.

Trauernde Menschen ziehen sich oft zurück, weil sie ihr Umfeld nicht mit ihren Gefühlen belasten möchten. Gleichzeitig besteht eine große Unsicherheit bei Familienangehörigen, Kollegen, Nachbarn und Freunden, wie sie sich dem trauernden Menschen gegenüber verhalten sollen, sodass sie sich ebenfalls zurücknehmen. Dadurch geraten Trauernde häufig in eine ungewollte Isolation, die die Ver lustbewältigung zusätzlich erschwert.

Um diesem Prozess entgegenzuwirken, bietet der ambulante Hospizdienst Burgdorf, Lehrte, Sehnde und Uetze ab Herbst einen fachlich angeleiteten Gesprächskreis für Trauernde an. An insgesamt acht Gruppenabenden werden unterschiedliche Aspekte der Trauer

sowie die Neuorientierung der Beziehung zur geliebten Person thematisiert. Trauernde erfahren in der Gruppe, dass sie mit ihren Empfindungen nicht allein sind, dass sie richtig fühlen und dass sich Trauer verändert und leichter werden kann.

Die Trauergruppe trifft sich an insgesamt acht Abenden im Zeitraum vom 22. Oktober bis zum 21. Januar, jeweils dienstags von 18 bis 20.30 Uhr im Gemeindehaus Sehnde, Mittelstraße 54.

Interessierte können sich beim ambulanten Hospizdienst unter Telefon (05136) 89 73 11 oder unter E-Mail [hospizdienst.burgdorf@evlka.de](mailto:hospizdienst.burgdorf@evlka.de) melden.

Für die Teilnahme, die eine entsprechende Verbindlichkeit voraussetzt, wird ein Kostenbeitrag in Höhe von 80 Euro erhoben. Mit den Interessierten wird zunächst ein persönliches Gespräch vereinbart, in der die aktuelle Situation sowie die individuellen Bedürfnisse besprochen werden.

Geleitet wird die Trauergruppe von den Mitarbeitenden des ambulanten Hospizdienstes Till Buchmann und Monika Lüpke.

# Die gelbe Tonne kommt

**REGION (r/fh).** Ab Januar 2025 werden auch im Umland der Region Hannover die Leichtverpackungen in Tonnen gesammelt. Der Leerungsrhythmus der Gelben Tonne ist künftig 14-tägig. Der private Entsorger Remondis wird die Tonnen aufstellen und leeren, denn das Unternehmen hat die Ausschreibung der Dualen Systeme (DSD) gewonnen. Auch die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) hatte sich darum beworben. Zurzeit fährt noch RMG die Leichtverpackungen ab.

Remondis hat bereits mit der Auslieferung begonnen: Als erste Kommunen erhalten Burgwedel, Isernhagen und die Wedemark Gelbe Tonnen. Ausgeliefert werden in allen Kommunen zunächst Tonnen mit 120 und 240 Litern Fassungsvermögen. Tonnen mit 1.100 Litern Volumen folgen gegen Ende des Jahres, um die großen Stellplätze

nicht länger als nötig zu blockieren. Die Gelben Tonnen müssen nicht bestellt werden, die Lieferung erfolgt automatisch und kostenlos auf Basis des Restmüllvolumens der Haushalte.

Wenn sich im laufenden Betrieb herausstellt, dass Tonnergrieße nicht passt, sind Änderungs wünsche möglich. Wer den Behälter nicht nutzen möchte oder keinen Platz auf dem Grundstück hat, kann seine Verpackungsabfälle auch auf den Wertstoffhöfen von aha kostenfrei abgeben. Mit der Einführung der Gelben Tonne endet auch im Umland die Sackabholung. Auch die Gelbe Tonne muss künftig, wie zuvor die gelben Säcke zur Abholung am Fahrbahnrand bereitgestellt werden.

Remondis stellt unter [www.gelbetonne-region-hannover.de](http://www.gelbetonne-region-hannover.de) eine Website mit den wichtigsten Infos rund um die Gelbe Tonne zur Verfüg-

gung, die laufend aktualisiert wird. Dort findet sich auch der Verteilplan mit den Lieferfenstern für alle 20 Umlandkommunen. Fragen können Einwohner per Mail an gelbe-tonne-hannover@remondis.de richten oder telefonisch über die Hotline (0800) 1223255 stellen. Bereits 2023 wurde im Stadtgebiet von Hannover die Gelbe Tonne eingeführt. Für die Leerung im Stadtgebiet ist aha zuständig. Die flächendeckende Tonneneinfuhr in der Region Hannover für Rest- und Bioabfall, Leichtverpackungen und auch Altpapier wurde im Mai 2022 gemeinsam mit der Politik im sogenannten Zukunftskonzept beschlossen. „Durch eine reine Tonnenabfuhr im 14-täglichen Rhythmus kann die Abfallsammlung effektiver arbeiten und die Städte werden nicht mehr durch umherfliegende Abfallsäcke verdeckt“, heißt es zur Begründung.

# Unfall beim Blick auf das Smartphone

**SEHNDE.** Am Mittwoch, 11. September, gegen 23.0 Uhr stieg eine 20-Jährige an der Haltestelle „Waldstraße“ aus dem Bus und wollte die Straße überqueren. Nach ersten Erkenntnissen der Polizei hielt sie ihr Smartphone in der Hand und achtete

nicht auf den Fahrzeugverkehr. Sie wurde in der Folge von dem Unfallverursacher, einem 25-Jährigen, mit seinem Passat erfasst. Die 20-Jährige wurde leicht verletzt und mit einem Rettungswagen in ein Krankenhaus gebracht.

# DRK-Frühstück an der Glückaufstraße

**ILTEN.** Zum zünftigen Frühstück lädt der DRK-Ortsverein seine Mitglieder, sowie Angehörige oder Interessierte, für Sonnabend, 28. September, um 9.30

Uhr im ehemaligen Rathaus,  
Glückaufstraße 3, ein. Die Teil-  
nahme kostet zehn Euro. An-  
meldung: Telefon (05132) 66 31  
oder (05138) 33 38.

## Fahrradfahrer kippt gegen Auto

**SEHNDE.** Am Dienstag, 10. September, gegen 15.40 Uhr, fuhr eine 35-jährige Fiesta-Fahrerin auf der Waldstraße im stockenden Straßenverkehr. Ein ihr entgegen-

kommender Fahrradfahrer kippte gegen das Fahrzeug. Es entstand geringer Sachschaden. Trotz Ansprache der Geschädigten fuhr der Fahrradfahrer weiter.

## Stammtisch unter freiem Himmel

**WASSEL.** Zum Open-Air-Stammtisch lädt der SPD-Ortsverein für Freitag, 27. September, von 17 bis 19.30 Uhr am Treff-

punkt ist an der Sporthalle, Große Kampstraße 7, ein. Es gibt Bratwurst und Getränke. Politisch Interessierte sind willkommen.

FAMILIE  
& DAHEIM

BÜRO &  
BETRIEB

# Mittagessen

täglich frisch gekocht

**Neukunden  
Aktion! -20%**

Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen,  
bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 13.10.2024

vom 23.09. – 29.09.2024 / 39. Woche

*Meyer Menü*  
LIEFERT LECKER

Aktion  
**Oktoberfest**

Donnerstag  
**Leberkäse**

in Zwiebelsauce mit  
heißem Specksalat

Menüpreis  
**9,50€**  
inkl. Lieferung  
und Dessert

## Montag – 23.09.2024

## Dienstag – 24.09.2024

## Mittwoch – 25.09.2024

## Donnerstag – 26.09.2024

## Freitag – 27.09.2024

## Samstag – 28.09.2024

1

**Penne Bolognese**  
Nudeln mit Tomaten-  
Hackfleischsauce und  
Parmesanke extra

2

**Paprika-  
Rahmbraten**  
mit Rosenkohl und  
Salzkartoffeln

3

**Bayrischer  
Kaiserschmarrn**  
mit Rosinen,  
dazu Apfelkompott  
und Vanillesauce

4

**Wirsing-Eintopf**  
mit 4 Fleischklößchen

5

**Feierschmecker  
Eieromelette**  
auf Rahmspinat mit  
Kartoffelpüree

6

**Gyrosbraten**  
mit Krautsalat und  
hausgemachtem  
Tzatsiki

7

**Thunfisch Salat**  
bunter Salat mit Thunfisch,  
Zwiebelringen und Mais,  
dazu Cocktail-Dressing  
und 1 kleines Brötchen

1

**Schnitzel  
"Förster-Art"**  
in Champignonrahmsauce  
mit Erbsen und Möhren,  
dazu Bauernspätzle

2

**Berner Pfanne**  
Schweinegeschnetzeltes,  
Käse, Crème fraîche,  
Paprika und Zwiebeln,  
dazu Zopfknudeln

3

**Kasseler auf frischem  
Traubensauerkraut**  
dazu Kartoffelpüree

4

**2 hausgemachte  
Frikadellen**  
in feiner Sauce mit  
Kohlrabigemüse und  
Salzkartoffeln

5

**Gebackener  
Hirtenkäse**  
mit Kaisergemüse  
und Pestospaghetti

6

**Geflügelschnitzel**  
mit 1/2 Pfirsich und  
Nudelsalat

7

**Caesar-Salat  
"Hähnchen"**  
Römersalat mit Hähnchen-  
brustfilet, Croutons und  
gehobelter Grana Padano,  
dazu Caesar-Salat-Dressing  
und 1 kleines Brötchen

1

**Hausgemachte  
Linsensuppe**  
2 Wiener Würstchen,  
dazu 1 Brötchen

2

**Pfeffersteak  
vom Schwein**  
in Pfefferrahmsauce mit  
Erbsen-Möhrengemüse  
und Salzkartoffeln

3

**Lebergeschnetzeltes**  
in feiner Apfel-  
Zwiebelsauce mit  
Kartoffelrösti

4

**Frisches Fischfilet**  
gedünstet in  
Gemüserahmsauce und  
Petersilienkartoffeln

5

**Rote  
Linsenbolognese**  
mit Kartoffelspätzle,  
garniert mit frischer  
Petersilie

6

**Holländischer  
Käsesalat**  
mit Paprika, Mandarine,  
Apfel, Kräuterjoghurt-  
Dressing, Butter und Brot

7

**Friskäse Salat**  
mit Mangold, Spinat,  
Eisbergsalat, Tomaten,  
Walnuss-, Pinienkernen  
und Frischkäse, dazu Honig-Senf  
Dressing und 1 kleines  
Vollkornbrötchen

1

**Hacksteak  
"Meisterart"**  
in Pfefferrahmsauce,  
Kaisergemüse (Blumenkohl,  
Karotten, Broccoli) und  
Salzkartoffeln

2

**3 Blaubeer-  
Pfannkuchen**  
mit Vanillesauce

3

**Leberkäse**  
in Zwiebelsauce mit  
heißem Specksalat

4

**Putenbrust "natur"**  
in feiner Bratensauce  
mit Tomatenwürfeln,  
Kohlrabigemüse und  
Petersilienkartoffeln

5

**Griechischer  
Gemüseeintopf**  
mit Paprika, Tomaten,  
Zucchini und Hirtenkäse,  
dazu 1 Fladenbrötchen

6

**Gebratenes  
Schweinekotelett**  
mit Senf  
und Kartoffelsalat

7

**Tropical Dream**  
frischer Salat mit gebratener  
Hähnchenbrust und Mango-  
würfeln, Tomaten, Gurken  
und Mandelblättern garniert,  
dazu Cocktail-Dressing und  
1 kleines Vollkornbrötchen

1

**Ungarisches  
Gulasch**  
mit Champignons und  
Zöpfli-Nudeln

2

**Gebratenes  
Seehechtfilet**  
in frischer Dillrahmsauce  
mit Salzkartoffeln und  
buntem Sommergemüse

3

**Frisches  
Pilzragout**  
mit Semmelknödeln

4

**Schweine-  
Geschnetzeltes  
"Züricher Art"**  
mit Champignons und  
Salzkartoffeln

5

**Italienische  
Nudelplatte**  
Käsetortellini und grüne  
Nudeln in Käsesahnesauce,  
Spaghetti in Kräuter-  
tomatensauce

6

**8 Party-  
Geflügelfrikadellen**  
mit Senfdip, buntem  
Reissalat mit Paprika  
und Mais

7

**Tortellini Salat**  
frischer Salat mit Ricotta-  
Spinat Tortellini, Gurken,  
Tomaten, Oliven und roten  
Zwiebeln, dazu Joghurt-  
Dressing und 1 kleines Brötchen

1





Sie haben sich getraut!

Jan und Chantal Behling  
geb. Schlote


Mit Leif und Lenn  
freuen sich

Thomas, Gabi, Anne, Marvin, Henri und Ole



Inge Fuchs  
hat heute Geburtstag!

Wir gratulieren von Herzen  
Deine Kinder,  
Enkel und Urenkel



Am 26. September 2024 wird unsere liebe Mama,  
Schwiegermutter und Oma

**Ute Malucha** 70 Jahre jung.

Wir sind froh, dass wir Dich haben!

Geburt - Verlobung  
Hochzeit - Trauerfall  
Danksagung - Glückwunsch?

Ihre  
**Familienanzeige**  
in den

**Marktspiegel**

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

**Ärztendienst**  
**Burgwedel/Isernhagen/  
Altarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt  
ebenfalls die bundesweite  
Rufnummer 116 117 sowie  
folgende Zeiten für den  
fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschafts-  
praxis am KRH Klinikum Lehrte,  
Manskestr. 22, werden Patienten  
außerhalb der regulären vertrags-  
ärztlichen Sprechstunden zu den  
folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,  
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und  
17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist  
unter der bundesweiten Rufnummer  
116 117 zu erreichen.  
Die Bereitschaftsdienstzeiten für  
den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Zahnärztlicher Notdienst**  
unter Tel. (05138) 25 60.

**Feuerwehr/  
Rettungsdienst**  
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

**Behindertentransport  
und Hausnotruf DRK**  
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isern-  
hagen: Tel. (0511) 61 27 28).

**Kontakt-Telefon  
Kinderschutzbund**  
Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit  
unter Tel. (0800) 111 0 333.

**Krankenförderung**  
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

**Tierärztlicher Notdienst**  
**Burgdorf, Lehrte, Sehnde,**  
**Uetze:** 14./22.09.: Dr. Schima  
(4 Pfoten), Tel.: (05132) 47 10  
**Burgwedel:** 21./22.09.:  
Dr. Rüdiger Schmidt,  
Tel.: (0511) 86 67 24 61

**Apotheken**  
**Burgwedel und Wedemark/  
Isernhagen/Langenhagen:**  
**21.09. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
► Elzer-Apotheke, Walsroder  
Straße 20, Wedemark-Elze,  
Tel.: (05130) 37 66 190  
**22.09. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
► Delphin-Apotheke, Am Ortfeld 65,  
Isernhagen NB,  
Tel.: (0511) 260 930-50

**Altarmbüchen/Hannover:**  
**21.09. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
► Apotheke Ernst-August am  
Kröpcke, Karmaschstraße 14, am  
Kröpcke, geg. Peek & Cloppenburg,  
Tel.: (0511) 353 41 30;  
► Apotheke im Marktkauf,  
Vahrenwalder Straße 140,  
Tel.: (0511) 908 88 73;  
► Igel-Apotheke, Laatzen,  
Alb.-Schweitzer-Straße 1, n. Leine  
EKZ, Tel.: (0511) 82 39 41  
**22.09. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
► Europa-Apotheke, Georgstraße  
16, gegenüber Karstadt,  
Tel.: (0511) 32 66 18;  
► Leinaw-Apotheke, Linden, Lim-  
merstraße 49, Ecke Velberstraße,  
Tel.: (0511) 44 75 33;  
► Lister-Apotheke, Am Moltkeplatz,  
Ferdinand-Wallbrecht-Straße 40,  
Tel.: (0511) 39 07 80;  
► Greif-Apotheke, Kleefeld,  
Berckhusenstraße 17,  
Ecke Schulze-Delitzsch-Straße,  
Tel. (0511) 55 25 44  
►  
**Stadt Lehrte/Stadt Sehnde**  
**(jeweils mit Ortsteilen).**  
**21.09. von 9 bis 9 Uhr:**  
► Engel-Apotheke, Lehrte  
Iltener-Straße 46  
Telefon (05132) 8 27 30  
**22.09. von 9 bis 9 Uhr:**  
► Eichen-Apotheke, Sehnde  
Mittelstraße 33,  
Telefon (05138) 61 62 06  
**Burgdorf, Uetze, Hänigsen,**  
**Bröckel, Wathlingen**  
**21.09. von 9 bis 9 Uhr:**  
► Apotheke Schnaith, Burgdorf  
Marktstraße 41  
Telefon (0 51 36) 21 22;  
**22.09. von 9 bis 9 Uhr:**  
► APOFOX-Apotheke, Burgdorf  
Marktstraße 28  
Telefon (0 51 36) 41 36  
(Alle Angaben ohne Gewähr)

Bin nicht gern gegangen,  
wollt noch ein bisschen leben,  
wollt noch ein bisschen bei Euch sein,  
denn es ist immer so schön gewesen.

**Hans-Peter Schacht**  
\* 09.12.1943 † 18.09.2024

Unendlich traurig bleiben wir zurück.

**Deine Edith**  
**Vivien und Bernd mit Carolin und Elmedin**  
**Jürgen und Elisabeth**  
**Karl-Heinz und Bärbel**  
**sowie alle Freunde und langjährige Wegbegleiter**

Die Beerdigung findet am Freitag, den 27. September 2024, um 11 Uhr von der  
Kapelle des Kirchlichen Friedhofs in Burgdorf, Uetzer Straße, aus statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

Statt Karten

Tanzen, war ihr Leben.  
Nach mehr als 1.750 Turnieren hat sie das Tanzparkett nun für immer verlassen.  
Alles schien überstanden zu sein, dann war die Kraft doch unerwartet aufgebraucht.

Danke für alles, was Du für uns getan hast. Du bleibst uns unvergessen.

Wir nehmen Abschied von meiner Lebenspartnerin, unserer Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Tante



**Helga Kruse**  
geb. Poguntke  
\* 16.09.1937 † 12.09.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ralf  
Achim**  
**Sabine, Raimund, Benedikt, Stefan  
und alle Angehörigen**

Tanzen, solange  
die Füße tragen

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 24. September 2024, um 11 Uhr  
von der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, aus statt.  
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

Wir trauern um unseren Freund

**Stewart Hartmann**

Ein unersetzlicher Verlust, der in unserem  
Freundeskreis eine große Lücke hinterlässt.  
Jeder der diese Zeilen liest, sollte in  
Gedenken an Stew neben der Trauer auch  
ein Lächeln ereilen, denn mit Stew  
gab es immer viel zu lachen.  
Wir werden dich vermissen  
und deine Geschichten mit  
einem Grinsen weiter erzählen.



\* 14.8.1976 † 6.9.2024

Alexander  
Andreas  
Kai  
Karsten  
Lukas  
Markus  
Matthias  
Michael  
Oliver  
Pelle  
Sven  
Tietze  
Uwe  
York

**Meinig**  
BESTATTUNGEN SEIT 1929

**Lehrte 05132-2848** | **Ahlten 05132-7139** | **Sehnde 05138-1564**

**Burgdorfer Straße 35 · 31275 Lehrte**

[www.meinig-bestattungen.de](http://www.meinig-bestattungen.de)

Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger  
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Ihr  
Begleiten  
in schweren  
Stunden

Ihre Familienanzeige in den Marktspiegel.

Meine Zeit steht in deinen Händen.

Was ein Mensch an Gutem in die Welt  
hinausgibt, geht nicht verloren.



**Erika Liedtke**  
geb. Engling  
\* 18. September 1927 † 9. September 2024

Ist nach einem erfüllten Leben eingeschlafen.

In stiller Trauer  
**Renate und Horst  
Britta und Jörg**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am  
Samstag, dem 28. September 2024, um 10:30 Uhr auf dem  
Friedhof Großburgwedel statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir  
auf Wunsch der Verstorbenen um eine Spende zugunsten des  
Ambulanten Hospizdienstes Burgwedel  
Kirchenkreisamt Burgdorfer Land  
DE83 5206 0410 0600 0060 76  
Kennwort: Hospizdienst Burgwedel TF Liedtke


Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

Alles verändert sich mit dem, der neben dir ist  
und der dann nicht mehr ist.

Unendlich traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben  
Mann, unserem Papa, Schwiegervater, geliebten Opa und Uropa

**Dieter Ebenau**  
\* 4.10.1937 † 13.9.2024

Wir werden an Dich denken. Wir werden von dir erzählen.  
Du wirst immer einen Platz in unseren Herzen haben.



**Deine Ingrid  
Angela und André  
Katja und Martin  
Sarah und Arthur  
mit Mikael Avetis  
Niklas und Mareike  
Moritz und Wolke  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 25. September 2024,  
um 12 Uhr in der Kapelle des Alten Friedhofes in Lehrte,  
Feldstraße, statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

Wir trauern um unseren Sangesbruder

**Dieter Ebenau**

und blicken dankbar auf über 27 Jahre Verbundenheit  
zum Lehrter Männerchor zurück.

In der Zeit trug seine Stimme als 1. Bass zum guten Klang des Chores bei.  
Wir werden ihn in unseren Reihen nie vergessen.  
Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt seinen Hinterbliebenen.  
Es ist uns eine Ehre, ihn auf seiner letzten Reise musikalisch zu begleiten.

**Lehrter Männerchor von 1867 e.V.**

Und wir glaubten,  
wir hätten noch so viel Zeit mit dir...

Wir nehmen Abschied von meinem geliebten Ehemann,  
unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

**Friedbert Welke**  
\* 22.2.1935 † 15.9.2024

Du bleibst immer in unseren Herzen.

In Liebe  
**Nina Welke**  
**sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung fand im engsten Kreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564



**ARNOLD  
HEINS**  
BILD- UND  
STEINHAUEREI

Ihr zuverlässiger Partner im Steinmetz- und Steinbildhauerhandwerk seit 1919

**Hauptsitz Burgdorf**  
Bahnhofstr. 4  
31303 Burgdorf  
Tel.: 05136 52 82  
info@heins-naturstein.de

**Moderne Grabmalkunst**  
Maßanfertigungen von:  
Treppenbelägen und Fensterbänken  
Mauer- und Kaminabdeckungen  
Tisch- und Küchenarbeitsplatten  
Waschtischplatten u.v.m.

**Filiale Wathlingen**  
Uetzer Weg 10b  
29339 Wathlingen  
Tel.: 05144 23 52  
[www.heins-naturstein.de](http://www.heins-naturstein.de)



Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.  
Joh. Wolfgang v. Goethe

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

# Liese-Lotte Habekost

geb. Förstemann

\* 31.07.1928 † 05.09.2024

In stiller Trauer  
**Elke Bartzke geb. Habekost**  
**Birte und Dirk**  
**Ronja und Johannes**  
**Antje und Helmut Förstemann mit Familie**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung, findet am Mittwoch, den 2. Oktober 2024 um 11 Uhr von der Kapelle des kirchlichen Friedhofes Uetzer Straße, in Burgdorf aus statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

24755401\_002624

Danke für den Weg, den Du mit uns gegangen bist.  
Danke für die Hand, die uns stets hilfreich war.  
Danke, dass es Dich gab.

**Irmgard Ermacora**  
geb. Giere

\* 1. November 1930 † 2. September 2024

Liebe Mutti,  
jetzt gehst Du deinen letzten Weg.  
Gute Reise.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Kinder, Enkelkinder und Urenkelkinder**

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 27. September 2024, um 14:30 Uhr auf dem Friedhof Großburgwedel statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

24736301\_002624

Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
der Hügel zu steil,  
das Atmen zu schwer wurde,  
legte er seinen Arm um dich und sprach:  
„Komm heim.“

**Helmut Riemer**

\* 28.11.1938 † 15.09.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Bärbel Riemer**  
**Heike, Thomas, Lennart, Lukas und Noah Welzel**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 26. September 2024 um 13.00 Uhr von der St. Marcus Kirche in Wettmar aus statt.

Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Burgwedel-Thönse. Tel.: 05139/18 16

25396301\_002624

Alles hat seine Zeit.  
Eine Zeit der Liebe, der Freude, des Glücks.  
Eine Zeit der Sorge und des Leids.  
Eine Zeit der dankbaren Erinnerung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meinem Schwiegervater, unserem Opa und Uropa

# Rudolf „Rudi“ Neubert

\* 9.5.1933 † 7.9.2024

**Manfred**  
**Daniela und Sascha mit Alea und Pira**  
**Christoph und Katharina mit Gregor und Tristan**  
**Philip und Verena mit Carlo und Lenni**  
**Sarah und Eric**

Traueranschrift: M. Schulz, Föhrenwinkel 5, 30938 Burgwedel

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 27. September 2024, um 12 Uhr in der Kapelle des Engenser Friedhofes statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

24784601\_002624

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied  
von unserem Schützenbruder

# Louis Muhle

Louis war 42 Jahre ein treues Mitglied der Burgdorfer Schützengesellschaft. Mit ihm verlieren wir einen guten Freund. Wir werden ihn in dankbarer Erinnerung behalten.

**Burgdorfer Schützengesellschaft von 1593 e.V.**

25356201\_002624

Abschied nehmen von einem geliebten Menschen bedeutet Trauer und Schmerz; aber auch Dankbarkeit und liebevolle Erinnerung.

Wir danken allen, die ihre Freundschaft, Liebe und Verbundenheit durch vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Besonders bedanken wir uns bei Janine Bischoff für die tröstenden Worte und dem Bestattungsunternehmen Meinig für die schöne Gestaltung der Trauerfeier.

**Brigitte Götting**  
† 10. 8. 2024

Im Namen aller Angehörigen  
**Familie Götting und Familie Lastinger**

Aligse, im September 2024

25084801\_002624

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren der Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir gehen.

In unsere Erinnerung schließen wir dich ein –  
du wirst immer bei uns sein.

# Hannelore Erdmann

geb. Groth

\* 02.10.1941 † 30.08.2024

In Liebe  
**Peter**  
**Carola Winkelmann geb. Erdmann**  
**Martina André geb. Erdmann**  
**und Familien**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Traueranschrift: P. Erdmann, Jägerstieg 1a, 30657 Hannover

24836801\_002624

Dein Weg ist nun zu Ende und leise kam die Nacht. Wir danken dir für alles,  
was du für uns gemacht.

Wir nehmen Abschied von

# Renate Breitreuz

geb. Biskup

\* 14.12.1937 † 25.08.2024

In stiller Trauer:  
**Deine Kinder Thomas und Stefan mit Familien,**  
**sowie alle Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, 27.09.2024, 12:30 Uhr im FriedWald Uetzer Herrschaft, Dammstr. 35 in 31311 Uetze statt.  
Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.  
Meinig-Bestattungen, Burgdorfer Str. 35, 31275 Lehrte

25056801\_000124

**Das Isernhagener Bestattungshaus**

**RICHARD EGGERS** GmbH  
BESTATTUNGSIINSTITUT

Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24/7 Bereitschaft

Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altwarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
www.eggers-bestattungen.de

3407201\_002624

Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH

**Schrader-Cordes**  
BESTATTUNGEN

Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2  
Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04  
Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8

„Es ist eine Ferne, die war, von der wir kommen.  
Es ist eine Ferne, die sein wird, zu der wir gehen“

Die Seebestattung ist nicht nur für Seefahrer eine Alternative. Wir beraten Sie gerne rund um das Thema Seebestattung. Sprechen Sie uns an.

**Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen**  
Tel.: 0511 72 59 55 55 - [www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)

25424701\_002624

Wir gingen den Weg stets zu zweit,  
doch diesen Weg geht jeder für sich allein.

Die große Sehnsucht nach seiner geliebten Frau Ingetraut hat nie aufgehört,  
jetzt sind sie wieder zusammen.

# Werner Hingst

\* 13.3.1940 † 12.9.2024

In liebevollem Gedenken  
**Edeltraud Rieck**  
**Melanie und Mario Gerstenberg**  
**mit Marvin**

Traueranschrift:  
E. Rieck, Humboldtstraße 4, 31228 Peine

Die Beerdigung hat im engsten Kreis stattgefunden.

Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Peine, Telefon (05171) 9080  
Die Gedenkseite finden Sie unter [www.ebermann-bestattungen.de](http://www.ebermann-bestattungen.de)

25081901\_002624

Befehl dem Herrn Deine  
Wege und hoffe auf Ihn.  
Psalm 37,5

Ihr Lebenskreis hat sich geschlossen.

# Elisabeth Greis

geb. Klöpfer

\* 16.11.1929 † 15.08.2024

Wir sind traurig, aber auch erleichtert, dass Sie es geschafft hat.  
**Werner, Sabine, Tobias und Jonas**  
**Gisela Klöpfer**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
Begleitung Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 05138 / 8962

25375301\_002624

## Geburt

## Verlobung

## Hochzeit

## Danksagung

## Konfirmation

## Jubiläum

## Geburtstag

## Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel,  
der samstags über 75.500 Haushalte  
erreicht, sind alle informiert und  
benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern  
anhand von Musterbüchern  
in unserer Geschäftsstelle.**

Oder gestalten Sie Ihre Anzeige selbst unter  
**[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)**

**Marktspiegel**  
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

**Marktspiegel**  
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

**Marktspiegel**  
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf  
Marktstr. 16  
Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

25334501\_002624

Land der dunklen Wälder  
und kristall'nen Seen,  
über weite Felder  
lichte Wunder geh'n.

Und die Meere rauschen  
den Choral der Zeit,  
Elche steh'n und lauschen  
in die Ewigkeit.  
(Ostpreußenlied)

In Liebe und Dankbarkeit, erfüllt von schönen Erinnerungen,  
müssen wir nach kurzer schwerer Krankheit Abschied nehmen  
von meinem großartigen Vater und Großvater

# Heinz Neusser

\* 05.07.1924 † 14.09.2024  
in Sampau in Dolgen  
Kreis Gumbinnen/Ostpreußen

Du fehlst uns  
**Roswita Horn geb. Neusser**  
**Constanze Horn**  
& 🐾🐾🐾🐾

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 26.09.2024 um 14.00 Uhr in der Friedhofs-kapelle Dolgen statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

Von Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

Begleitung: Fischer Bestattungen, An der Schanze 3, 31319 Sehnde, Telefon (05138) 8962

25334501\_002624

Burgdorf

Einschlafen dürfen,  
wenn man das Leben  
nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit  
und Trost für uns.

# Hans-Jürgen Dölitsch

\* 10.09.1958 † 11.08.2024

In Liebe  
**Deine Gesine geb. Schröder**  
**Maren und Jonas**  
**Thomas und Canan**  
**Hans und Lisa**  
**Enkelkinder**  
**sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 1. Oktober 2024 um 15.00 Uhr in der Friedhofskapelle von Gehrenrode statt.

25278901\_002624



Unser Ehrenmitglied

**Werner Rottke**

verstarb am 23. August 2024 im Alter von 69 Jahren.  
Wir nehmen Abschied von unserem Sportkameraden, der über 50 Jahre ehrenamtlich für die Handballabteilung tätig war.  
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.  
Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen.  
**LEHRTER SPORT-VEREIN**  
v. 1874 (Bundesbahn) e.V.

Für den Vorstand  
**Martina Prüße**

Für den Aufsichtsrat  
**Ulli Pausch**

25104201\_002624

*Traurig, sie zu verlieren,  
erleichtert, sie erlöst zu wissen,  
dankbar, mit ihr gelebt zu haben.*

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Inge Isensee**  
geb. Rohde  
\* 17. November 1936 † 14. September 2024

**Marion und Friedrich  
Heide und Michael  
Sebastian und Lena mit Sophie und Leonie  
Daniel und Anja mit Max und Mia**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am 24.09.2024 um 13 Uhr auf dem Friedhof Eltze statt.  
SeelenSpielgel Bestattungen, Annenstr. 1, 30171 Hannover

25373901\_002624

**Herbert Hahn**  
\* 25.12.1939  
† 14.08.2024

*Wir danken allen,  
die sich in Trauer mit uns verbunden  
fühlten und gemeinsam mit uns  
Abschied nahmen.*


**Anke Ramm und Familie  
Frauke Buchholz und Familie**

Lehrte, im September 2024

25342801\_002624

Danksagung

Für die vielen Beweise liebevoller Anteilnahme, die wir beim Heimgang meiner lieben Ehefrau

**Edeltraud Huning**  
† 13.08.2024

in so reichem Maße durch Wort, Schrift, Kranz- und Geldspenden erfahren durften, sowie bei allen, die sie zur letzten Ruhe geleitet haben, bedanken wir uns recht herzlich.

Im Namen aller Angehörigen  
**Heinrich Huning**

Eltze, im September 2024

25277901\_002624

**Margot Schwenke**  
geb. Gdanitz  
† 21.08.2024

Allen, die sich in stiller Stunde des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, sagen wir unseren herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Selenski für seine trostreichen Worte, dem Blumenhaus Baumgarte für den schönen Blumenschmuck und dem Bestattungsinstitut am Thielenplatz für die würdevolle Ausrichtung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen  
**Dorothea Koehler**

Uetze, im September 2024

25084001\_002624

Statt Karten

**Vera Päschke**  
† 06.08.2024

**Danke**  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Roland für ihre einfühlsamen Worte und dem Bestattungshaus Volkmann für die würdevolle Begleitung.

**Nils Päschke**  
Im Namen aller Angehörigen  
Burgdorf, im September 2024

25374701\_002624

**Brigitte Kolshorn**  
\* 27.03.1942 † 11.08.2024

**Danke**  
Es schmerzt sehr, einen so lieben Menschen zu verlieren, aber es ist schön zu erfahren, wie viele sie gern hatten.  
Wir sagen danke für die vielen Briefe mit liebevollen und tröstenden Worten sowie für die zahlreichen und großzügigen Zuwendungen.  
In den Stunden des Abschieds haben wir die enge Verbundenheit und Freundschaft zu Brigitte und uns erfahren dürfen.

**Heinz Kolshorn  
Ralf und Karin  
Maik mit Bennet**

Uetze, im September 2024

25293901\_002624

**Torsten Slodowski**  
† 16.8.2024

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch liebevolle Worte, gesprochen oder geschrieben, eine stumme Umarmung und Geldspenden zum Ausdruck brachten und die Torsten bei der Trauerfeier die letzte Ehre erwiesen haben.  
Unser besonderer Dank gilt dem Pfarrer Georg Geilen, dem Arzt Michael Steinke für seine gute Betreuung, den Kollegen der AVS Lehrte und dem Bestattungsunternehmen Meinig.

Im Namen der Familie  
**Stephanie Slodowski**  
Lehrte, im September 2024

25313901\_002624

*Du bist nicht mehr da, wo du warst.  
Trotzdem bist du überall wo wir sind.*  
*Victor Hugo*

**Peter Prchal**  
† 15.08.2024

Schillerslage, im September 2024

**Herzlichen Dank**  
... an alle, die mit uns Abschied genommen haben  
... für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben  
... für einen Händedruck oder eine Umarmung, wenn Worte fehlten  
... für alle Spenden  
Ein besonderer Dank gilt Herrn Pastor Henrik Heinicke für seine einfühlsamen Worte und dem Bestattungshaus Volkmann für die würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Joschi (Wiltraud) Prchal**

25354902\_000124

Geburt - Verlobung - Hochzeit -  
Glückwunsch - Danksagung - Trauerfall

*Ihre Familienanzeige  
in den MARKTSPIEGEL!*



Ab jetzt kuscheln wir zu dritt!  
**Julie**  
10. 02. 17 • 3550 g • 52 cm  
**Sarah & Alex Muster**, Musterstadt

Muster A: 30 mm/2-spaltig76,80 € inkl. MwSt

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.  
Wir haben einige Musteranzeigen für Sie ausgewählt.  
Selbstverständlich können Sie Ihre Anzeige auch individuell gestalten.  
Wir beraten Sie gern in unserer Geschäftsstelle.  
**Anzeigenschluss für die Sonnabend-Ausgabe donnerstags, 12.00 Uhr.**

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme am schmerzlichen Verlust unseres lieben Verstorbenen

**Werner Beispiel**  
sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Melanie Beispiel**  
Musterstadt, im Januar 2017

Muster C: 70 mm/2-spaltig179,20 € inkl. MwSt

**Ralf Muster & Sandra Beispiel**  
werden am 15. 05. 2017 um 12.30 Uhr im Standesamt Musterstadt getraut.

Muster B: 40 mm/2-spaltig102,40 € inkl. MwSt

**Marktspiegel**  
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

**Marktspiegel**  
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

**Marktspiegel**  
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40







## ► Immobilien- &amp; Wohnungsmarkt

vb-eg.de/immobilien

**Immobilien-(ver)kauf ist Vertrauenssache.**  
Ihre Experten in der Region sind immer für Sie da

**Andreas Semler**

**Annette Reuter**

Volksbank eG  
Hildesheim-Lehrte-Pattensen

05132 828-162

**Breuckmann**  
IMMOBILIEN

**Sabine Breuckmann**

Verkauf | Vermietung | Beratung

Kostenfreie Bewertung  
Rundum-Sorglos-Paket  
Faire Maklercourtage

Tel. 05139 9589366  
sb@breuckmann-immobilien.de  
www.breuckmann-immobilien.de

**Tolles Anwesen in Isernhagen HB**  
Grundstück 1.517 m², Wfl. ca. 240 m², Anbau für Büro oder Wohnen, Scout-ID 152682479, KP 1.190.000 €, ☎ (01 75) 1 68 58 65

**Verkaufe Garage in Groß Burgwedel,**  
nahe Bhf., in gepf. Wohn- / Garagenanlage, abschließbar, trocken, Standardgröße, 17.000€. ☎ 05721/9372930  
✉ sanmed.w@gmx.de

**Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.**

**Wir suchen für unsere Kunden...**

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

**in und um ...**

- Misburg
- Bothfeld
- Langenhagen
- Isernhagen-Süd

**Für Sie vor Ort**  
Britta Kühnast  
0511 / 70077-20

**Hannoversche Volksbank Immobilien**

www.hanvbimmo.de

## ► Eigentumswohnungen Angebote

**Helle, moderne 2,5 Zimmer Wohnung**  
Hänigsen, 82 qm, 1. OG mit EBK, Ankleidezimmer, gr. Balkon, stufenloser Zugang, Carport u. Abstellr., BJ: 2020, EEK: A. Bezugsfrei. KP: 260.000,00 €  
Hoeft Immobilienmanagement GmbH  
0511/79023162  
info@hoeft-immobilien.de

## H-Isernhagen-Süd...

Traumhafte Maisonette-Souterrain Wohnung mit 3 Zi., 125m² inkl. 21,40 m² im Souterrain, EBK, 2 Gä.-WC, KR, Terrasse, Wintergarten, Gartenzugang, Bj. 1990. V: 112 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 420.000,-  
von-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

## ► Immobilienmarkt Gesuche

**Pärchen su. 1-bis -4 Zi.-Whg.**  
o. Reihenhend-/mittelhaus zum Kauf, gerne renov.-bedürft., auch ortsunabhängig möglich ☎ (01 63) 5 24 57 81

**HEINZ VON HEIDEN**  
MASSIVHÄUSER

**DAS SCHÖNSTE MUSTERHAUS DER REGION HANNOVER**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:  
Mi-Fr: 13-18 Uhr Sa + So: 11-16 Uhr  
Sowie nach Vereinbarung

Dorfstraße 24D in 30916 Isernhagen KB  
05139 - 983 70 550  
www.heinzvonheiden.de

19012002\_002624

## ► 1-Zimmer-Wohnung

**Sehnde OT, hochwertig möbliertes**  
Einlieger-Appartement, EBK, DU-Bad, ca. 55 m², große Fenster, an solvente Einzelperson, gern WE-Fahrer, NR, 500€ + NK + 2 MS, ☎ (01 72) 4 06 86 02

## ► 3-Zimmer-Wohnung

**Lehrte OT Arpke Ortskern,** z. 1.12.24, 3 Zi. im EG + DG, ca. 84 m², Kochnische, Bad, WC, Terr., Ke., Stellpl., KM 575€ + NK/MS, ☎ (01 70) 3 80 13 14

## ► Wohnungsmarkt Gesuche

**Rentnerhepaar sucht gepflegte 3-Zi.-Whg.** zur Miete in Burgdorf. Ca. 70-80 m² mit Balkon/Terr. im EG o. mit Fahrstuhl. Wir freuen uns auf ein Angebot! ☎ (05 11) 80 55 93

**Su. 2-Zi.-Whg.,** 60-80 m², möbl. m. Hausrat/Waschm./Trockner, WM bis 800€, Region Hannover ☎ (01 76) 55 55 93 37

**Vollbeschäftigter Mann su.** zum 01.10. od. 01.11. eine 2-3 Zi.-Whg., bis 750€, mit Balkon, in Sehnde u. Umgebung ☎ (0 15 22) 4 73 96 80

## ► Häuser Mietgesuche

**Hochwertiges Haus ges.**  
Unternehmerpaar sucht ein hübsches Haus mit mind. 5 Zim. u. guter Ausstatt. Gerne m. Grg. (k. Bed.). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Tierarzt sucht...**  
ein sonniges EFH mit 4 bis 5 Zim. und schönem Garten. Gerne mit 2 Bädern o. Gä.-WC (kein Muss). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Exklusivität gesucht!**  
Rheumatologe su. ein repräs. Zuhause m. mind. 200 m² Wfl. u. gehobener Ausstattung. in privater Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Zweites Kind unterwegs...**  
Ehepaar su. ein helles Haus (EFH, DHH o. RH) ab 150 m² Wfl. Gerne in der Nähe von Kita u. Schulen. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Solides Haus gesucht.**  
Handwerklich begabter Vater su. sonniges Haus (DHH/RH) ab 3 Zi. m. kl. Garten. Auch zum Renov. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**SUCHE HAUS**  
auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen.

## ► Garagen Gesuche

**Stellplatz Wohnmobil** Suche Unterstellmöglichkeit in Isernhagen o. 15 km Umkreis. ☎ (01 78) 1 65 41 50

## ► Für den Garten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen & Mähservice, vertikutieren. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (01532) 85 60 765, F. Kezer.

**Fachbetrieb über 25 Jahre**  
**AGIRMAN**  
**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenfrei. Angebot vor Ort  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

**Gartenpflege**  
**Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert  
Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

**Haus- und Gartenservice**  
Gartenpflege aller Art, Objektpflege, Bodenbelagsarbeit, Gartenhausbau, Zaunbau uvm...  
Schnell und Preiswert!  
☎ (0 51 36) 8 78 03 53 oder ☎ (0 15 20) 8 68 88 14

**Garten- u. Landschaftsbau**  
Pflege • Baumfällung und -fräsen  
Heckenschnitt • Beetbegrenzung  
Hofwegbau • Pflaster- und Baggerarbeiten • preiswert bei ELIK  
☎ (0 51 32) 506264 o. ☎ (01 70) 1163209

**Gartenpflege rund ums Haus**  
Burgdorf und Umgebung. Auch Hecken- u. Baumschnitt. Laubbeseitigung ☎ (01 76) 72 34 31 78

**Gartenpflege aller Art u.v.m.,**  
Fa. F. Aykurt ☎ (01 70) 4 92 96 89

Millionen *Straßenkatzen* müssen täglich um ihr Überleben kämpfen.

**Wir brauchen Euch!**

jetzt-katzen-helfen.de

## ► Brauchen Sie einen Handwerker?

**Üner Putz und Fliesen GmbH**  
seit 28 Jahren  
Putzarbeiten aller Art,  
Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten,  
kleine Rigips- und Fugarbeiten  
☎ 0160-96 21 04 97  
info@uener-putz.de

**HBM Holzbau Mette GmbH**

- Zimmerei
- Innenausbau
- Dacharbeiten
- Service von Holzarbeiten „Rund ums Haus“

Am Obstgarten 1  
30938 Burgwedel-Wettmar  
Tel. + Fax (05139) 89 50 30  
rmette@kabelmail.de

**Haushaltsauflösungen**  
Entrümpelungen • An- und Verkauf  
Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44

## ► Dachdecker

**Dachdeckerarbeiten aller Art,**  
Dachrinnenarbeiten  
25% Neukundenrabatt. Firma Söhne  
☎ (0 15 73) 2 30 99 12

## ► Entrümpelung

**www.aktasderpacktdas.de** Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig ☎ 0511/5347369

**Sammlung Altmittel ☎ (0172) 9580596**

## ► Fliesenleger

**Treppen-Balkone-Terrassen & Fliesenverlegung.** ☎ (0 160) 977 39 654  
**Badsanierung** ☎ 0160/977 396 54

## ► Gärtner

**Biete Gartenarbeiten und Malerarbeiten**  
aller Art an von A-Z, Baumfällung, Hecken, Büsche etc. Fa. Herzberg ☎ (01 52) 11 08 98 52

**Gartenpflege zum FP ☎ 0163/7709224**

## ► Umzüge

**HOFFMANN UMWÜGGE**  
Wir bringen Sie nach Hause

- Umzüge
- Haushaltsauflösung
- Entrümpelung

☎ (05139) 9 53 10 40  
Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

## VORWAHL-NUMMERN

auf einem Blick ... damit Sie sofort wissen, wo der Inserent ansässig ist.

05085 ...Ehlershausen  
05130 ...Sehnde  
05132 ...Lehrte  
05135 ...Fuhrberg  
05136 ...Burgdorf

05138 ...Sehnde  
05139 ...Burgwedel  
05147 ...Hänigsen  
05173 ...Uetze  
05175 ...Arpke

Kleinanzeigen = Erfolgsanzeigen

Marktspiegel

Hilfetelefon  
„Gewalt gegen Frauen“

**116 016**

anonym • kostenfrei  
24/7 erreichbar • mehrsprachig  
Online-Beratung: www.hilfetelefon.de



Hilfetelefon  
Gewalt gegen Frauen  
116 016  
www.hilfetelefon.de

## ► Bekanntschaften

**Jens (57) 1,82, gepflegt, mit normaler**  
Figur, familiär u. vielseitig int. Suche eine wamherzige, unternehmungslustige Partnerin, die zu mir hält u. für die ich immer da sein werde. PV, Vermittlung garantiert kostenlos. Tel/SMS ☎ 0162-7928872

## ► Verschiedenes

**Aufgepasst!**  
Wer möchte sich an einer **Sammelbestellung** i. Okt. 2024 für **Heizöl** beteiligen? Rm. Ehlershausen, Otze, Ramlingen. ☎ (05085) 6108, ☎ 0160/98683545

## ► Ferienhäuser / -wohnungen Vermietung

**Norderney, gemütl. 2-Zi.-Fewo,**  
strandn., Balkon, ☎ (01 79) 2 11 66 84

## ► Ankauf Pkw

**Autoankauf**  
schnell – fair – bar  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**

**Liebhaver sucht Oldtimer bzw. Youngtimer** ☎ (01 77) 5 98 54 66

## ► Ankauf Motorräder

**VESPA - Suche privat alten VESPA-Roller,**  
Zustand egal, alles anbieten. Auch alte Motorräder, Zündapp, Honda Monkey/Dax. Mail: herbst-u1@web.de ☎ 01 51 19 70 00 70

**Motorräder, Roller,**  
Mopeds, Aufsitzmaße gesucht! Auch defekt. 05121/2068883

## ► Campingfahrzeuge Ankauf

**Privates Ehepaar sucht ein Wohnmobil.** ☎ (01 76) 37 00 35 44

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

**Camper sucht Wohnmobil oder Wohnwagen** 0175/3706428

**Fragen zur Zustellung?**  
Tel.: 0800 - 1234 914  
www.marktspiegel-verlag.de

## ► Bekanntmachung

**WV Peine**  
Wasserverband Peine

## Kontrolle der Trinkwasser-Infrastruktur in der Ortschaft Immensen ab KW 39

Der Wasserverband Peine nimmt ab dem 23. September die regelmäßig vorgeschriebene Armaturenkontrolle im Ortsnetz von Immensen vor.

Diese Prüfung der Armaturen wird voraussichtlich mehrere Wochen in Anspruch nehmen. Diese Arbeiten sind witterungsabhängig, deshalb kann leider kein genauer Zeitplan genannt werden. Diese Maßnahme dient Ihrer Versorgungssicherheit.

Bei dieser Prüfung kann es aufgrund der veränderten Druckverhältnisse zu kurzzeitigen Druckschwankungen im Leitungsnetz kommen, die auch zu hygienisch unbedenklichen Trübungen führen können.

Ihr Wasserverband Peine

## Telefonische Anzeigenannahme:

**Burgdorf: Telefon**  
**Burgwedel: 05136 / 8 99 40**  
**Lehrte:**

## ► Verkauf

## Altländer Obstverkauf

**Rubens I, sehr geschmackvoll**  
**Elstar I, knackig + saftig 10 kg nur 18,- €**

**Wellant, Holsteiner-Cox, Gala, Braeburn, Santana, Boskop, Jonagold, Tafelbirnen,**

**Neue Ernte 2024! Erdbeeren aus den hängenden Gärten**

## Verkauf vom LKW, Freitag, den 27. September 2024

**8.00** Großburgwedel, Am Markt 5  
**8.25** Isernhagen NB, Feuerwache  
**8.40** Isernhagen, Hotel Hennies, Tankstelle  
**9.00** Kirchhorst, Kirche  
**9.10** Heebel, Feuerwache  
**9.20** Burgdorf, DRK Rettungssst.  
**9.35** Burgdorf, Handelslehranst./Bücherei  
**9.45** Burgdorf, Pferdemarkt  
**10.25** Steinwedel, Kindergarten  
**10.35** Aigse, Volksbank  
**10.45** Lehrte, Krankenh./Tel.-Zelle  
**11.00** Lehrte, Schlachtereier Sasse, Ahlener Str.  
**11.15** Ahlten, Feuerwehraus  
**11.30** Ilten, geg. ev.-Kirche/Frisör  
**11.45** Sehnde, Kath. Kirche

**12.00** Sehnde, Peiner Straße/ Ecke Breite Straße  
**12.50** Immensen, Kirche  
**13.10** Arpke, Ev.-Kirche  
**13.10** Uetze, Kath.-Kirche  
**13.30** Uetze, Kreisspark/ Ev.-Kirche  
**14.00** Hänigsen, Kirche/Kreisspark  
**14.10** Hänigsen, Windmühle  
**14.20** Weferlingen, Telefonzelle  
**14.35** Kl.-Otze, Tel.-Zelle/Weferlingen  
**14.40** Otze, Feuerwehraus  
**14.50** Ramlingen, Feuerwehraus  
**15.10** Engensen, Feuerwehraus/Kirche  
**15.20** Wettmar, Dorfgemeinschaftshaus  
**15.35** Kleinburgwedel, Feuerwehraus  
**15.50** Fuhrberg, Jugendzentrum

**Wir sind für Sie da – Mann's Obstplantagen – 21614 Buxtehude**  
**www.apfel-tour.de – Tel. 04161 - 86888**

**Tiefstpreise**  
**Trapezbleche**  
**Iso-Paneele**  
**Telefon (05138) 6015670**  
**www.blech-center-sehnde.de**

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:  
**Donnerstag, 12.00 Uhr**

## Marktspiegel

**Burgdorfer & Uetzer Nachrichten**  
**Burgwedeler & Isernhagen Nachrichten**  
**Lehrter & Sehnder Nachrichten**

**Verlag:** Marktspiegel Verlag GmbH  
Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30  
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de  
Erscheinungsweise wöchentlich samstags

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Verantwortliche Redakteure:**  
Redaktionsleitung: Lars Mietzner  
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh),  
E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;  
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),  
E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;  
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg),  
E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de

Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.  
**Druck:** Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

**Leserbriefe:** Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)

Es gilt die Preisinformation unter mediataden.online

**Anzeigenschluss:**  
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

**ADA**  
Auftragsschritt der Anzeigenblätter  
BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de.

25045001\_002624



# Kleine Vitaminbomben

Landwirte in Niedersachsen entdecken die **ARONIABEEREN** – denn sie sind äußerst gesund

**HANNOVER.** Sie gilt als wahre Vitaminbombe, steckt voller wertvoller Nährstoffe, wird in Deutschland aber immer noch eher selten angebaut, auch wenn sie gerade in Niedersachsen in den vergangenen Jahren immer häufiger wurde: die Aroniabeere. Landwirt Carl Georg Eucken aus Groß Lobke im Kreis Hildesheim betreibt seit einigen Jahren eine kleine Plantage, die von Jahr zu Jahr mehr Ertrag liefert. Aroniabeeren führen in Deutschland noch immer ein Nischendasein, obwohl sich die Anbaufläche in den vergangenen Jahren vervielfacht hat.

„Vor ein paar Jahren ist jemand auf mich zugekommen, der einen Anbauer suchte“, blickt Carl Georg Eucken zurück. Die beiden wurden zwar nicht handelseinig, doch die Neugier des Landwirts war geweckt. Er informierte sich genauer über die Beere – und kam zu dem Entschluss, es mit ihr zu versuchen. Auf einer Fläche von 0,8 Hektar – knapp die Größe eines Fußballplatzes – am westlichen Ortsrand, unweit seines Gutshofs, pflanzte Eucken im Jahr 2020 rund 2600 Sträucher. „Das war ohnehin ein kleines Ackerstück, und für die Anwohner ist es

schön, dass auf dem Areal kaum Betrieb ist“, stellt er fest.

**70 PROZENT FRUCHTSAFTGEHALT**

Zwei Jahre später konnte er erstmals die Beeren ernten. Er beliefert zwei Großkunden, die daraus Saft herstellen. Rund drei Tonnen Beeren kommen auf der Plantage pro Jahr zusammen, der Fruchtsaftgehalt liegt bei rund 70 Prozent. Einen kleinen Teil der Sträucher bietet Eucken für Selbstpflücker an.

Für den Betrieb insgesamt ist es ein kleines, aber feines Extra: Wie die meisten anderen Landwirte in der Region lebt der Groß Lobker vom Anbau von Weizen, Zuckerrüben, Mais und Gerste, zudem von der Vermietung von Hotelzimmern, Wohnungen und Seminarräumen auf dem geräumigen Hofgelände. Das machen andere auch – die Aroniabeere hingegen unterscheidet ihn von allen anderen bäuerlichen Betrieben.

**DIE WICHTIGSTEN FRAGEN ZUR KLEINEN VITAMINBOMBE**

**Wie schmecken Aroniabeeren?**

Sie sehen fast so aus wie Heidelbeeren, wirken allerdings etwas dunkler, und die Schale ist härter. Der Geschmack ist deutlich anders: Das Fruchtfleisch fühlt sich zwar ähnlich an wie das von Heidelbeeren, die Frucht schmeckt aber insgesamt deutlich bitterer. Das liegt unter anderem an einem hohen Anteil von Gerbstoffen, der dafür sorgt, dass es sich ein bisschen anfühlt, als würde sich die Mundhöhle zusammenziehen. Gleichwohl ist das Ganze Geschmackssache, wie sich auch in der Vorbereitung dieses Artikels zeigte: Landwirt Carl Georg Eucken steckte sich beim Ortstermin genüsslich eine Beere nach der anderen in den Mund – der Autor konnte sich nach einem Test nicht dafür begeistern.

**Was macht man mit den Beeren?**

Anders als Himbeeren, Brombeeren oder Heidelbeeren bieten sie sich deutlich weniger dazu an, sie direkt vom Busch zu pflücken und in den Mund zu stecken. Das ist zwar möglich, aber wegen der Bitterkeit Geschmackssache. Stattdessen werden Aroniabeeren vor allem zu Saft oder zu Gelee verarbeitet – oder auch in getrockneter Form verkauft.

stoffe tragen zur Entgiftung und Stärkung der Leber bei. Es gibt Gesundheitsberater, die schon seit Jahrzehnten dazu raten, 100 Milliliter Aroniabeerensaft am Tag in den Speiseplan einzubauen.

**Was können Aroniabeeren nicht unbedingt?**

Im Internet kursieren zahlreiche Berichte, wonach Aroniabeeren Infektionen mit Grippe- oder Coronaviren verhindern können. Auch krebshemmende Eigenschaften werden ihnen zugeschrieben, ebenso Hilfe gegen Bluthochdruck. Experten raten aber, mit solchen Versprechen äußerst vorsichtig zu sein. Sie basierten, wenn überhaupt, auf Laborstudien und kaum auf Analysen mit Kontrollgruppen aus Menschen – und wenn, dann auf zu kleinen. Es sei unzuverlässig, dass die Aroniabeere sehr gesund sei – Wunder wirkt sie aber nicht.

**Wo kommen Aroniabeeren eigentlich her?**

Ursprünglich stammen sie aus dem östlichen Nordamerika. Nach heutigen Erkenntnissen war es der russische Biologe und Obstzüchter Iwan Mitschurin, der Anfang des 20. Jahrhunderts begann, Aroniabeeren in Europa zu kultivieren. Über Jahrzehnte fand der Anbau vor allem in Osteuropa statt, in der DDR vor allem im heutigen Sachsen – was für Carl Georg Eucken nicht zuletzt politisch-historische Gründe hat: „Zur Zeit des Eisernen Vorhangs gab es in den osteuropäischen Staaten kaum importierte Zitrusfrüchte, mit denen man im Westen unter anderem seinen Vitaminbedarf gedeckt hat“, blickt er zurück. Stattdessen gewannen die Aronia-



Carl Georg Eucken auf seiner Aroniabeeren-Plantage am Ortsrand von Groß Lobke: Die Pflanzen sind unglaublich anspruchslos. Fotos: Clemens Heidrich



Die Aroniabeeren: Vitaminbomben am Strauch.

**Warum gelten Aroniabeeren als so außergewöhnlich gesund?**

Aroniabeeren enthalten sehr viel Vitamin C und zahlreiche Antioxidantien, also Stoffe, die entzündungshemmend wirken und das Immunsystem stärken. Sie sollen auch die Robustheit gegenüber Sonnenlicht erhöhen – sowohl bei den Augen als auch bei der Haut. Die ebenfalls in der Frucht enthaltenen Bitter-

beere, die in diesen Ländern selbst angebaut werden konnte, an Bedeutung.

**Warum sind sie in unserer Region eher selten?**

Neben dem Aspekt, dass historisch kein Bedarf herrschte, dürfte auch eine Rolle spielen, dass sie anders als die klassischen Garten-Beerenarten eher nicht zum direkten Verzehr geeignet sind. Von einem Himbeer- oder Brombeerstrauch hat man als Gartenbesitzer also schneller etwas. Allerdings: Die Anbaufläche für Aroniabeeren ist in Niedersachsen binnen neun Jahren von 18 auf 93 Hektar gewachsen.

**Warum werden sie seit einigen Jahren immer populärer?**

Das dürfte damit zusammenhängen, dass immer mehr Menschen auf eine gesunde, nachhaltige Ernährung achten wollen. Aroniabeeren und Produkte

wie Saft oder Gelee sind nicht billig, aber hochwertig und unter anderem in Reformhäusern und Biomärkten zu finden.

**Kann man denn Aroniabeeren im eigenen Garten anbauen?**

Das ist überhaupt kein Problem. Carl Georg Eucken zum Beispiel schwärmt regelrecht von der Genügsamkeit und Robustheit der Sträucher. Sie könnten selbst starke Fröste überstehen, auch, weil sie erst im Mai und damit relativ spät blühen. Zudem bräuchten sie keinen Dünger, selbst im Hochsommer keine Bewässerung und auch keine Pflanzenschutzmittel. Hinzu kommt: Pflegeschnitte seien nur alle paar Jahre nötig.

**Wie viel Platz brauchen die Sträucher?**

Nicht viel. Wie Carl Georg Eucken berichtet, waren die Sträucher rund 60 Zentimeter hoch, als er

sie vor vier Jahren einpflanzte. Innerhalb der Reihen ließ er von Strauch zu Strauch 70 Zentimeter Abstand, zwischen den Reihen drei Meter, damit die Erntemaschinen dort durchkommen. Inzwischen sind die Sträucher rund zwei Meter hoch, damit haben sie bereits weitgehend ihre endgültige Höhe erreicht.

**Wie erntet man Aroniabeeren auf so einer Plantage?**

Um die Beeren von Hand zu pflücken, sind es bei so vielen Sträuchern viel zu viele, und sie sind viel zu klein. Stattdessen kommen Rüttelmaschinen zum Einsatz. Sie schütteln die Sträucher kräftig. Die herunterfallenden Beeren landen dann auf einem Förderband und werden noch an einem Gebläse vorbeigeführt, das Laub, Holzstücke und andere störende Materialien entfernt. Dann werden sie in große Kisten verladen und zu einer Mosterei transportiert.

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

Jobs für  
NIEDERSACHSEN

Meine Familie ist hier.  
Unsere Jobs gleich nebenan.



XXXLutz

HESSE

Wolfsburg, Gadenstedt,  
Braunschweig, Uelzen und  
Posthausen feiern mit.

# NEU ERÖFFNUNG

Do. - Fr., bis 20.00 Uhr,  
Sa., bis 21.00 Uhr  
geöffnet

nach Umbau, ab

26.  
September

in Garbsen

Ambiente  
HESSE  
feiert mit!

GESCHENKT

AUF  
FAST

ALLE

- ☒ Möbel
- ☒ Küchen
- ☒ Matratzen

- ☒ Teppiche
- ☒ Babyzimmer,  
auch auf  
Baby-Exklusiv-  
marken

EXKLUSIV FÜR FREUNDSCHAFTSKARTEN-  
INHABERINNEN UND -INHABER

Hauspreis mindestens

40%  
unter  
UVP  
(1) + S)

zusätzlich

2) + S)

ERÖFFNUNGSGUTSCHEIN <sup>G)</sup>



Currywurst mit Brötchen  
Solange der Vorrat reicht.  
Maximale Ausgabe 2 Portionen/Person.  
Gültig vom 26.09. bis 28.09.2024,  
nur bei XXXLutz in Garbsen.

1,50

VOR DER  
FILIALE  
ERHÄLTICH

ERÖFFNUNGSGUTSCHEIN <sup>G)</sup>



HOFKULTUR Schweinebraten  
mit Semmelknödel. Gültig am 28.09.,  
nur von 19:00 bis 20:30 Uhr.

am 28.09.,  
ab 19 Uhr  
9,90

GRATIS\*  
Spätes Ger  
Träger

XXXL  
Eröffnungsaktion

600 x 10€

Sichern Sie sich Ihren Einkaufsgutschein!

Nur am 26.09.2024!

Schnell sein lohnt sich! Die ersten 600 Kundinnen und  
Kunden erhalten am Donnerstag, dem 26.09.2024,  
ihren persönlichen Einkaufsgutschein im Wert von 10 €.

Pro Person nur 1 Gutschein einlösbar. Solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung.  
Ab 18 Jahren. Ausgenommen: Mitarbeiter der XXXLutz Unternehmensgruppe.  
Nur gültig am 26.09.2024, bei XXXLutz in Garbsen.

15%  
XXXL Taschen-Aktion  
EXKLUSIV FÜR FREUNDSCHAFTSKARTEN-  
INHABERINNEN UND -INHABER 2) + S)

Verlängerte Öffnungszeiten: Do., 26.09., + Fr., 27.09., bis 20.00 Uhr, Sa., 28.09., bis 21.00 Uhr

XXXLutz Garbsen | Robert-Hesse-Str. 3 | 30827 Garbsen | Tel. (030) 25549247-0 | Öffnungszeiten: Mo.- Sa. 10.00 - 19.00 Uhr | garbsen@xxxlutz.de

Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) Auf den UVP bei mit „Hauspreis“ gekennzeichneten Artikeln. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 28.09.2024. 2) Exklusiv für Freundschaftskarteneinhaberinnen und -inhaber auf fast alle Möbel, Küchen, Matratzen, Teppiche, Haushaltswaren & Accessoires, Gardinen, Leuchten, Heimtextilien, Babyzimmer sowie die Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patricio. Im Möbelbereich auf mit „Hauspreis“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Bei XXXLutz Schulenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Bei XXXLutz Schulenburg in Flensburg, Blankenburg und Goslar keine Teppiche platziert, aber bestellbar. Soweit anwendbar. Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gültig bis mindestens 28.09.2024. Einkaufstasche XXXL Shopping Bag, ca. 53 x 40 x 22 cm (83500010) für 1,- € erhältlich. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“/„Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxes, Depot, JAS, Joop!, Teppiche, Lefthet, Musterring, Paidi, Soehnle, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutschein und Bücher. Keine Barauszahlung. Informationen erhalten Sie bei unseren Mitarbeitenden. Zusatzstoffnummern: siehe Speisekarte. Gutscheine gültig nur bei XXXLutz in Garbsen. \* Angebot ist ausschließlich für Personen ab 16 Jahren gültig. G) Symbolfoto. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar. Gutschein bitte vor der Bestellung abgeben. Frühstück bis 11 Uhr. Solange Vorrat reicht. Allergen-



Piratenstege und Giftpflanzen

**HANNOVER.** Zum Mitmachen und Natur erleben für Erwachsene und Kinder ab vier Jahren: Das Schulbiologiezentrum Hannover öffnet seine Pforten am 22. September wieder zu den beliebten Sonntagmorgen-Veranstaltungen. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr vor dem alten Schulhaus (Leihstelle) im Botanischen Schulgarten Burg, Vinnhorster Weg 2. Erwachsene Gäste können an einem Gartenrundgang zum Thema Giftpflanzen teilnehmen. Kinder ab vier Jahren schauen unter dem Motto „Was lebt im Tümpel?“ Tiere an. Für Gäste ab sechs Jahren gibt es das kreative Angebot „Piratenstege und Wackelbrücken“ und „Mit Stift und Block durch den Garten“, bei dem zauberhafte Skizzen entstehen. Der Eintritt ist frei. Das Team bittet um Verständnis, dass bei zu vielen Teilnehmenden nicht alle Wünsche berücksichtigt werden können. **RED**

Kostenlose Solarberatungen

**HANNOVER.** Die Landeshauptstadt Hannover bietet kostenlose und unabhängige Solarberatungen durch einen Energieberater an. Das Angebot beinhaltet für Besitzende von Ein- und Mehrfamilienhäusern und Unternehmen im Stadtgebiet Beratungen zu Photovoltaik- und Solarwärmanlagen sowie zu Fördermöglichkeiten. Die Beratenden begutachten das Gebäude und beraten individuell vor Ort. Eine erste Einschätzung bietet das Solarkataster der Region Hannover. Interessierte können sich an das Umweltzentrum Hannover wenden unter (0511) 1640346 oder per E-Mail an solar-emob@umweltzentrum-hannover.de. **RED**

hannover-auf-sonnenfang.de

Die chor.com kommt!

Die **magaScene** findet die interessantesten Festivals für Euch: Vom 26. bis 29. September dreht sich auf der **CHOR.COM** alles um die Vokalmusik

**HANNOVER.** Die chor.com ist alle zwei Jahre der wichtigste europäische Treffpunkt der Vokalmusikszene und wird in diesem Jahr wieder in Hannover stattfinden. Der Veranstalter, der Deutsche Chorverband e. V. aus Berlin, hat auch 2024 ein beeindruckendes Programm zusammengestellt.

Unter dem Motto „Auf- und Umbrüche – neue Perspektiven für die Chormusik“ gibt es über 150 Workshops und Masterclasses, ein großes digitales Angebot und ein frei zugängliches Forum im HCC mit Talks, Diskussionsrunden und einer Messe mit rund 60 Fachausstellern, das gibt Interessierten die Möglichkeit zum Austausch und zum Entdecken neuer Trends. Das Herzstück der chor.com und für die meisten von Euch sicherlich am interessantesten, sind die 22 Konzerte. Hier zeigen nationale und internationale Ensembles die Vielseitigkeit und neue Trends der Vokalmusikszene. Da

lohnt sich auf jeden Fall ein Blick auf das komplette Programm auf der untenstehenden Webseite der Veranstaltung, denn Vokalmusik 2024 ist viel mehr, als man vielleicht erwarten würde. Die Konzerte finden an verschiedenen Orten statt. Mit dabei sind die Christuskirche, das Kulturzentrum Pavillon, die Neustädter Hof- und Stadtkirche und die Galerie Herrenhausen. Hier nur einige Highlights aus dem Programm:

Die preisgekrönte Gruppe Postyr aus Dänemark wird am 26. September im Pavillon zeigen, dass Vokalmusik und Computer ganz hervorragend zusammenpassen. Die Vokal-Band hat mit E-Cappella ein musikalisches Universum erschaffen, eine neue Art von elektronischem Pop, bei dem alles von den Stimmen ausgeht. Durch den Einsatz von Effekten und Computern werden die sanften Stimmen in anregende Beats verwandelt, die mit Chorsounds



Postyr aus Dänemark – am 26. September im Pavillon Foto: postyr\_fb

und ausdruckstarkem Gesang gemischt werden.

Am 27. September kann man in der Christuskirche das britische Vokalensemble Voces8 mit seinem Programm „London by Night“ erleben. Die acht Sängerinnen und Sänger von Voces8 wurden 2023 nominiert für einen Grammy und gehören zu den führenden Gruppen weltweit. Die Popularität, vor allem beim jungen Publikum, ist bemerkenswert. Ihre Musikvideos haben hunderttausende Aufrufe und die Alben wurden millionenfach gehört.

Außergewöhnlich wird es am 28. September in der Galerie Herrenhausen. Der Bundesjugendchor

präsentiert dort „PAX – Chor in Bewegung“. Pax – Frieden ... Unsere Verantwortung für eine friedliche Welt und die Gefährdung derselben bilden die thematische Klammer im Programm des Bundesjugendchores. Während des Konzertes trifft hier Chorgesang auf Choreografie. Der Begriff „Chorós“ bezeichnete in der Antike eine Gruppe von Spielenden, die zugleich singen und sich bewegen. Im Rückbezug auf diese Idee verdeutlichen im Konzert auch szenische Elemente das Wesen menschlicher Konflikte. **GSS**

Infos zu allen Konzerten und natürlich auch Karten gibt es hier: [www.chor.com](http://www.chor.com)



Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit. **RED**

Gehirnjogging für Ältere

**HANNOVER.** Der Kommunale Seniorenservice Hannover (KSH) bietet ein leichtes Gehirnjogging mit Bewegungseinheiten an, jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat von 11 bis 12 Uhr in der Begegnungsstätte Pfarrlandstraße 3. Der Kurs ist auch für sehbeeinträchtigte Menschen geeignet, da die Übungen ohne Papier und Stift gemacht werden. Interessierte sind herzlich zu einer Schnupperstunde eingeladen. Die Teilnahme an dem Angebot ist kostenlos, eine Anmeldung ist erforderlich. Weitere Informationen gibt Seher Sahin beim KSH unter Telefon (0511) 16842670 oder E-Mail an 57.22.10@Hannover-Stadt.de. **RED**

Langes Lyrik-Wochenende

**HANNOVER.** Das letzte September-Wochenende steht in Hannover ganz im Zeichen der Lyrik. Sowohl im Literaturhaus Hannover als auch im Literarischen Salon finden Veranstaltungen statt, bei denen es um Gedichte geht. Am Freitag, 27. September, sind ab 19 Uhr im Literaturhaus, Sophienstraße 2, beim „Lyrikfest der Lyrikedition Hannover: Gedichte, Musik, Videos“ Tabea Farnbacher, Annette Hagemann und Jan Egge Sedelies zu Gast. Eine Lesung und ein simultan übersetztes Podiumsgespräch mit Aleksej Bobrovnikov, Bela Chekurishvili, Luljeta Lleshanaku und Marko Pogacar beginnen am Sonnabend, 28. September, um 20 Uhr im Literarischen Salon, Königsworther Platz 1. Thema: „Der Osten leuchtet. Lyrik aus Osteuropa. Zur Relevanz der Poesie“. Der Eintritt kostet jeweils 12 Euro, ermäßigt 6 Euro. **RED**

[literarischersalon.de](http://literarischersalon.de)

TKH jubelt mit den U23-Weltmeistern

Basketball: 3x3-Team dominiert mit Hannover-Trio. Gute Tests der Bundesliga-Luchse.

**HANNOVER.** Als die USA im Finale der 3x3-Weltmeisterschaft tatsächlich noch einmal den Anschluss zum 9:10 geschafft hatten, schlug Fabian Giessmann zurück. Der TKH-Basketballer erzielte die nächsten Zähler, er war mit 13 Punkten der überragende Mann des Endspiels.

Deutschland setzte sich vorentscheidend auf 15:9 ab und verteidigte alles weg – wie schon zuvor in diesem Turnier in Ulan Bator in der Mongolei. Das DBB-Quartett mit Linus Beikame und Denzel Agyeman vom TKH gewann gegen die Amerikaner mit 21:13. „Unfassbar, eine großartige Leistung des gesamten Teams. Wir haben die Taktik über das Turnier durchgehalten. Ich bin stolz“, sagte DBB- und Landestrainer Robert Birkenhagen.

Alle sieben Partien entschieden die Deutschen (mit Leon Fertig aus Düsseldorf) vom Olympiastützpunkt in Hannover für

sich. Nur im Viertelfinale war es gegen Frankreich knapp, anschließend war Litauen beim 21:14-Erfolg kein größeres Problem. Giessmann sammelte im Schnitt zehn Punkte, er machte gegen die Amerikaner mit einem krachen Dunking zum 19:12 alles klar. Seine Teamkollegen ließen den Überflieger anschließend hochleben.

„Fabian war super, aber die anderen waren es ebenso. Unfassbar, wie hart die Jungs ununterbrochen verteidigt haben, wie die gearbeitet haben“, lobte Birkenhagen, „und die Defense ist im Laufe des Turniers sogar noch besser geworden.“ Der Erfolg sei umso höher einzuschätzen, als das deutsche Team zu den jüngeren gezählt habe.

Im Hinblick auf Olympia in Los Angeles 2028 ist dieser Erfolg eine schöne Perspektive, die Spiele in Paris hatte die Mannschaft knapp verpasst. „LA ist natürlich das Ziel, aber der Weg ist noch

weit“, betonte Birkenhagen, dem noch etwas anderes aufgefallen war: „Wir werden wieder als große Basketball-Nation wahrgenommen, es hat sich viel getan.“ Angesichts des WM-Triumphs sprach TKH-Vorsitzender Hajo Rosenbrock vom Standort Hannover als einem Leuchtturm: „Das zeigt, dass wir hier mit 3x3 weiter auf dem richtigen Weg sind. Was die Jungs hier leisten, ist phänomenal. Auf diese Erfolge schaut die ganze Welt.“

Die DBB-Damen mit den Olympiasiegerinnen Elisa Mevius und Marie Reichert sowie Victoria Poros vom TKH verpassten gegen die Niederlande den Final-Einzug in der Verlängerung. Im Spiel um Platz drei unterlagen sie China mit 14:20.

Nach dem Gold-Coup von Paris ist die Mannschaft im Umbruch. Unterdessen bestritten die Bundesliga-Frauen des TK Hannover ihre ersten Tests unter Coach Jesper Sundberg. „Es ist gut,

dass wir jetzt begonnen haben. Das war das Wichtigste, es war Zeit für uns“, sagte der 35-jährige Schwede aus Norrköping. Beide Spiele gegen Teams aus der 2. Liga gewannen die Luchse deutlich.

Daheim gegen die Hurricanes Rotenburg setzte sich der amtierende Pokalsieger mit 87:42 durch. Kate Oliver sowie Zipporah Broughton sammelten jeweils 14 Punkte und waren beste Werferinnen. Eloise Pavrette und Selma Yesilova brachten es auf je elf. Die neue Kapitänin India Farcy steuerte zehn Punkte bei und überzeugte in beiden Begegnungen. „Mein Empfang hier war sehr freundlich, ich fühle mich wohl in Hannover“, sagte Sundberg.

Im zweiten Vergleich mit Osnaabrück war es zunächst etwas holprig, zur Pause führte Sundbergs Team mit 37:32, am Ende gab es ein 78:51. „Die Resultate waren zweitrangig. Uns bleiben

nun noch zwei Wochen bis zum Auftakt“, so Sundberg. Am 28. September (18.30 Uhr) starten die Luchse gegen den BC Marburg in die Saison. Die 1. Liga wird anschließend aufgestockt, Absteiger gibt es in dieser Runde nicht.

**Haben den nächsten Titel: Die deutschen 3x3-Basketballer mit Leon Fertig (von links), Linus Beikame, Fabian Giessmann und Denzel Agyeman dominieren die WM.** Foto: DBB



Hilfetelefon  
„Gewalt gegen Frauen“  
**116 016**

anonym • kostenfrei  
24/7 erreichbar • mehrsprachig  
Online-Beratung: [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)





Der DFB-Nachwuchsdirektor **HANNES WOLF** spricht über die ersten Erfolge seiner Neuerungen im Kinderfußball und die nächste Reform

**HANNOVER.** Vor exakt einem Jahr platzte es aus Hans-Joachim Watzke heraus. Der Geschäftsführer von Borussia Dortmund und Vizepräsident des Deutschen Fußball-Bundes (DFB) kritisierte die Reform im Kinder-spielbetrieb. „Wenn du als Sechs-, Acht- oder Neunjähriger nie das Gefühl hast zu verlieren, wirst du nie die große Kraft finden, auch mal zu gewinnen“, sagte er. Keine Ergebnisse und Tabellen mehr, argumentierte der Verbandsfunktionär, das sei „unfassbar“. Seitdem ist viel Zeit vergangen. Hannes Wolf (43) spricht als DFB-Nachwuchsdirektor über den Status quo, Probleme – und stellt eine weitere Reform in Aussicht.

**Herr Wolf, wie oft haben Sie zum Hörer gegriffen, um Herrn Watzke, Ralf Rangnick oder Steffen Baumgart ihre Kinderfußball-Reform zu erklären? Alle hatten letztes Jahr Kritik geübt.**

Wir haben die Ideen des neuen Kinderfußballs überall kommuniziert, auch zu Aki (Watzke, d. Red.), Ralf und Steffen. Sie haben das längst verstanden. Ich kenne den ersten Impuls von den Bundesjugendspielen, wo ich selbst gesagt habe, dass ich die Reform nicht gut finde, bis sie mir jemand erklärt hat.

**Die Vier- bis Elfjährigen spielen jetzt parallel auf mehreren Kleinfeldern. Das soll die**

**Ausbildung im Jugendfußball entscheidend verbessern.**

Wir haben im Bereich der U21 zu wenig Spieler, die in den Profiligen eingesetzt werden. Und im Breitensport einen zu hohen Drop-out, viele Kinder hören nach der D-Jugend auf. Das ist beides für ein Fußballland wie Deutschland unbefriedigend. Über die vergangenen Jahre haben wir aus den Augen verloren, worauf es ankommt. Früher hast du dich nicht ewig mit dem Gegner beschäftigt, sondern die Woche damit gefüllt, deine eigene Mannschaft besser zu machen. Das hat sich in den vergangenen zehn, zwölf Jahren geändert.

**Ist Ihre Reform in der Breite bei den Vereinen denn mittlerweile angekommen?**

Die Zustimmung ist grandios, unsere Trainingsphilosophie kommt in den Vereinen gut an. Es gab eine Wissenslücke, ge-

wisse Themen waren nicht ausreichend erklärt, so kam die Kritik. Jeder, der sich mit den Entwicklungen beschäftigt, kann nur zu dem Schluss kommen, dass bei Sechsjährigen ein Dreien gegen-drei auf mehreren Feldern besser ist als ein Neun-gegen-neun. Bestes Beispiel ist 3x3-Basketball, wo die deutschen Frauen Olympiagold geholt haben. Davon waren viele begeistert. Das steht für die Trainingsphilosophie in Deutsch-

„Über die vergangenen Jahre haben wir aus den Augen verloren, worauf es ankommt.“

Hannes Wolf, DFB-Nachwuchsdirektor



„Ziel ist, dass all unsere Spieler ein paar Prozent besser werden“: Und dazu braucht es laut Hannes Wolf viel Zeit am Ball. Foto: Andreas Schaad

# Haben es jetzt alle verstanden, Herr Wolf?

land: Auf ein Tor, mit drehendem Angriffsrecht und Shot Clock (Wurfuhr, die die verbleibenden Sekunden bis zum Ablauf der Angriffszeit anzeigt, d. Red.) spielen. Es geht um Tempo, noch eine Aktion, noch eine Aktion.

**Überspitzt gefragt: Wie schafft man es, ein „Wunderkind“ wie den 17-Jährigen Lamine Yamal auszubilden, der mit Spanien in diesem Sommer die EM gewann?**

Ich formuliere es anders. Ziel ist, dass all unsere Spieler ein paar Prozent besser werden. Das öffnet die Tür, öfter und früher höher zu spielen. Nur top 16-Jährige finden zu wollen, kann nicht der Weg sein. Aleksandar Pavlovic, der beim FC Bayern zum Nationalspieler wurde, hat etwas später eine enorme Entwicklung gemacht. Er ist jetzt 20 und sagte mir zur Frage, wie er das selbst sieht: „Ich war lange klein, jetzt bin ich 1,87.“

**Für solche Fälle wird die Kinderfußball-Reform im Amateurbereich allein nicht genügen.**

Vor allem dürfen wir niemanden auf Strecke verlieren. Dazu braucht es mehr Veränderungen. Nach dem Kinderfußball in der D-Jugend wird gerade Neun-gegen-neun gespielt. Davor gab es kleine Felder im Fünf-gegen-fünf. Da wurden pro Team 20 Kinder je nach Niveau gefördert

– ab der D-Jugend wieder nur zwölf, wenn wir die Ersatzspieler des Neunerteams einrechnen. Da hören einige auf, wenn sie ständig nicht im Kader sind oder zugucken. Das ist nicht zeitgemäß, es gibt viele andere Beschäftigungen für junge Menschen.

**Wie lautet die Lösung?**

In der D-Jugend kann Sieben-gegen-sieben auf zwei Feldern

gespielt werden, dann würden 14 Kinder pro Team immer eingesetzt. Das ist dann in etwa der spätere C-Jugend-Kader für Elf-gegen-elf. So bilden wir mehr Kinder im besseren Format aus – beide Torhüter spielen, beide Stürmer haben mehr Aktionen. Das bekommen wir allein mit Trainingsphilosophie nicht hin. Das ist übrigens sehr leistungsorientiert, um den Kritikern da wieder vorzugreifen.

Anzeige

## Große Neueröffnung am 26. September – doch auch danach bleibt es spannend bei XXXLutz Hesse in Garbsen, mit dem verkaufsoffenen Sonntag und der Umweltmesse NATURE

In wenigen Tagen endet der Komplettumbau von XXXLutz Hesse in Garbsen – alles ist bereit für die feierliche Neueröffnung am 26. September. Und kurz darauf wartet schon der nächste Höhepunkt im aufwendig modernisierten Einrichtungshaus der Extraklasse: die beliebte Umweltmesse NATURE und der gleichzeitig stattfindende verkaufsoffene Sonntag am 6. Oktober.

Jetzt heißt es Endspurt bei XXXLutz Hesse am Standort Garbsen. Am Donnerstag, 26. September, ist der Komplettumbau des Möbelhauses mit seinen rund 32.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche geschafft. XXXLutz Hesse in Garbsen war auch während des Umbaus für seine Kundschaft geöffnet, die im Wochentakt ein neues Möbelhaus bestaunen und viele Schnäppchen ergattern konnten. Das neue Haus begeistert nun schon von außen – mit einer modernen LED-Fassade. In nur sechs Monaten Bauzeit sind 500 Wohnkojen neu entstanden. Viele Highlights sind schon fertig, die neue Schlafzimmer-Welt mit dem „House of Boxspring“, Hannovers größtem Matratzen und Boxspringbetten-Studio mit Marken wie Dieter Knoll, Musterring oder JOOP!, die barrierefreie Küchenabteilung mit ihren 130 Ausstellungsküchen, die ganzjährige, rund 1000 Quadratmeter große Gartenmöbelausstellung oder auch die eigenen Abteilungen für Premium-Heimtextilien und Teppiche, die es bislang nicht gab. Die großen Umbauten sind abgeschlossen. „Jetzt machen wir es richtig schön“, sagt Hausleiter Sascha Erdmann. Die Neueröffnung am 26. September wird natürlich im XXXL-Format gefeiert, mit vielen Ehrengästen, Eröffnungsangeboten, Gewinnspielen und einem großartigen Begleitprogramm, besonders für Kinder (siehe Infokasten zum Programm).

**Verkaufsoffener Sonntag am 6. Oktober**

Auch nach der großen Eröffnungsfeier mit vielen Überraschungen bleibt es spannend bei XXXLutz Hesse in Garbsen. Am Sonntag, 6. Oktober, öffnet das Einrich-



XXXL-Eröffnung: Hausleiter Sascha Erdmann freut sich darauf, die zahlreichen Highlights in Garbsen präsentieren zu können.

tungshaus am verkaufsoffenen Sonntag seine Türen. Zudem ist das Haus Gastgeber für die vierte Ausgabe der beliebten Umweltmesse NATURE. Akteure aus Garbsen und der Region Hannover präsentieren dabei ihre Angebote rund um Nachhaltigkeit, Natur- und Umweltschutz. „Wir freuen uns sehr, dass wir so kurz nach der Neueröffnung direkt das nächste Highlight präsentieren können“, sagt Hausleiter Sascha Erdmann.

**Experten aus der Region beraten bei der Umweltmesse NATURE**

Mit dabei ist etwa die Klimaschutzagentur der Region Hannover. Am Aktionsstand beantworten die Experten Fragen rund um Energieeinsparungen zu Hause,

etwa das energetische Sanieren oder die alternative Energie- und Wärmeerzeugung. Die Stadtwerke Garbsen erklären die neuen Tarifmodelle und besprechen Wege, die Energieversorgung neu zu gestalten. PV Green ist ein regionaler Meisterbetrieb für Photovoltaik-Anlagen und hat auch interessante Innovationen wie Zäune mit PV-Anlagen im Programm – und kann Gäste der Umweltmesse NATURE direkt vor Ort persönlich beraten.

**XXXLutz engagiert sich für mehr Umweltbewusstsein**

Auch für XXXLutz wird die Ressourcenschonung immer wichtiger, mit vielen Programmen der Initiative

„XXXL for tomorrow“. Die Zukunft besser machen, mit einem umweltbewussteren Sortiment, weniger Verpackungsmüll oder den XXXL-Restaurants mit Gerichten, die nicht nur hervorragend schmecken, sondern zudem mit guten Gewissen zubereitet werden. Auf den ersten Blick sieht man gar nicht, dass viele Preisschilder bei XXXLutz heute nicht mehr aus Papier, sondern über kleine Displays angezeigt werden. „Hier sparen wir viel Zeit und jede Menge Papier“, sagt Sascha Erdmann. Er freut sich auf die Umweltmesse NATURE und die Verbindungen zum verkaufsoffenen Sonntag. „Es ist schön, dass wir die vielen Ideen zu XXXL for tomorrow beim Umbau mitdenken konnten – und den vielen Interessierten am 6. Oktober auch zeigen können“, sagt Hausleiter Sascha Erdmann.

**XXXL-Neueröffnung in Garbsen**

Die Neueröffnung von XXXLutz Hesse in Garbsen ab dem 26. September wird im Einrichtungshaus der Extraklasse richtig gefeiert. Zahlreiche Sonderaktionen werden die Kundinnen und Kunden begeistern.

### Aktionen im Überblick

- Die ersten 600 Kunden erhalten einen Einkaufsgutschein von jeweils 10 Euro
- Bei einem großen Gewinnspiel locken jede Menge spannende Preise
- An den ersten drei Tagen verschenkt XXXLutz insgesamt 500 leckere Bauernfrühstücke
- Im selben Zeitraum kostet die Currywurst im Brötchen nur 1,50 Euro
- Das Kinderprogramm hat es in sich – mit Stühlenmalen und einer Bastelaktion, einem Ballonclown, einer Fotobox mit Sofortausdruck und Leserunden aus dem exklusiven XXXLutz-Kinderbuch, das an alle kleinen Möbelfreunde vor Ort verschenkt wird

**Verkaufsoffener Sonntag und Umweltmesse NATURE**

Sonntag, 6. Oktober 2024, 13-18 Uhr. Das Möbelhaus und das XXXL-Restaurant haben bereits ab 12 Uhr geöffnet (Möbelverkauf ab 13 Uhr).



Die neue Boutique-Abteilung im Erdgeschoss glänzt mit viel Detailliebe.



XXXL-Auswahl mit Riesenqualität: Eine von 130 Ausstellungsküchen in der frisch renovierten Küchenabteilung.



Es ist angerichtet: Nur noch ein paar Tage bis zur großen Neueröffnung - und auch danach warten Highlights.

